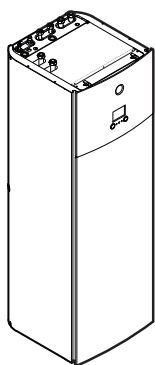




# Návod na inštaláciu

## Daikin Altherma 3 R F



**EHVZ04S18DA6V7**

**EHVZ08S18DA6V7  
EHVZ08S23DA6V7**

**EHVZ08S18DA9W7  
EHVZ08S23DA9W7**

Návod na inštaláciu  
Daikin Altherma 3 R F

slovenčina

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMIDAD  
CE - KONFORMITÄTSEKLERÄÄNG  
CE - DECLARAZIONE-DI-CONFORMITÀ  
CE - Δήλωση Συμμόρφωσης  
CE - FORSKARAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG ÜBER SÄMVISAR  
CE - LUMOTUS-YHDENMUKAISUUSDEKLAARAATIO  
CE - PROHLÁŠENÍ SHODY  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARAATIO  
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE - Декларация о соответствии

CE - ATTIKTES-DEKLARACIA  
CE - ATILI STIRAS-DEKLARACIA  
CE - VYLÁŠENIE ZHODY  
CE - UYGUNLUK BEYANI

### Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates;
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft ist;
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration;
- 04 (en) verklaart hierbij te eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 06 (en) δηλώνει μόνο η αποκλειστική ευθύνη του ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 07 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

EHVZ04S18DA6V7, EHVZ08S18DA6V7, EHVZ08S23DA6V7,  
EHVZ08S18DA9W7, EHVZ08S23DA9W7,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 02 (en) overeenkomstig Norm(en) of een ander normatief document(en) te gebruiken, indien deze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 03 sont conformes à l(s) ou à d'autres documents normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi al(l) seguente(s) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας.

### EN60335-2-40,

- 01 (en) gemäß den Vorschriften der...
- 02 (en) enligt villkoren i...
- 03 conformément aux stipulations des...
- 04 overeenkomstig de bepalingen van...
- 05 σύμφωνα με τις διατάξεις των...
- 06 secondo le prescrizioni per...
- 07 je nízporotný podľa podmienok eur...
- 08 в соответствии с положениями...

- 09 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B>
- 10 Hinweis\* wie in <A> angegeben und von <B> positiv beurteilt gemaßt.
- 11 Remarque\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 12 Bemerk\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 13 Remark\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARAATIO  
CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
CE - Δήλωση Συμμόρφωσης

CE - ERKLÄRUNG ÜBER SÄMVISAR  
CE - LUMOTUS-YHDENMUKAISUUSDEKLAARAATIO  
CE - PROHLÁŠENÍ SHODY  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - ATTIKTES-DEKLARACIA  
CE - ATILI STIRAS-DEKLARACIA  
CE - VYLÁŠENIE ZHODY  
CE - UYGUNLUK BEYANI

09 (en) заверяет, исключительно под своей ответственностью, что оборудование, к которому относится настоящее заявление;

- 10 (en) erklærer under egenansvarlig at udstyrnet, som er omfattet af denne erklæring;
- 11 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration innébeti alt;
- 12 (en) verklaart hierbij te eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 13 (en) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 14 (en) δηλώνει μόνο η αποκλειστική ευθύνη του ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 15 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

- 08 es în conformitate cu următoarele standarde și / sau documente normative, în condițiile în care acestea sunt utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям;

- 10 overeenkomstig de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
- 11 respective utvisning af vilkorene sammen med det tilhørende dokument, under forudsætning af anvendelse af disse instruktioner;
- 12 respective utvisning av villkor tillsammans med tillhörande dokument, under förutsättning att instruktionerna används.

- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti;
- 14 за предпоставки, че са използвани в съответствие с нашите указания, ако те се използват в съответствие с нашите инструкции;

### Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

- 15 in skildri at sliedesom standardom (ima), uz uviet da se oni koista u skaidi u nasim upolama;
- 16 Megjegyzés\* az) <A> alapján, az) <B> igazolta a megfelelést, az) <C> tanúsítvány szerint.
- 17 Hinweis\* gemäß den Vorschriften der... und beurteilt gemaßt.
- 18 Note\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 19 Opomba\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 20 Remark\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>

17 (en) déclare par ma seule responsabilité que l'équipement à laquelle la déclaration s'applique;

- 18 (en) erklærer under eget ansvar at udstyrnet, som er omfattet af denne erklæring;
- 19 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration innébeti alt;
- 20 (en) verklaart hierbij te eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 21 (en) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración;
- 22 (en) δηλώνει μόνο η αποκλειστική ευθύνη του ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 23 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

- 16 megjelölés az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)oknak, az azokat előírás szerint használták;
- 17 szerint in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions;
- 18 Dierctivier, az amendamentele respesive.
- 19 Direktive z usmi spremembami.
- 20 Direktiv koos muudatustega.
- 21 Direktiv s revurta veienninga.
- 22 direktiva s revurta veienninga.
- 23 Direktiva s revurta veienninga.
- 24 direktiva s revurta veienninga.
- 25 direktiva s revurta veienninga.
- 26 direktiva s revurta veienninga.
- 27 z pisnepszymi poprawkami.

- 19 skaitiuz nasekojiem standartu in drugiim normativu, pod pogadiem, da se uporablajo v skladu z nashimi navodili;
- 20 on vastavuses järgmistele standarditele ja/või teile normatiivsetele dokumentidele, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele;
- 21 entspricht nach dem Entwurf oder anderen normativen Dokumenten, nur unter der Voraussetzung, dass sie entsprechend unserer Anweisungen verwendet werden;
- 22 atinja žemai nurodyti standartams ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus;
- 23 tad, ja tebi atibalsi razložiti nardilnim, abisi sekogšem standardim un olem normativim dokumentim;
- 24 su i zbrobe s nasledovnim(y) normativim(y) dokumentim(y), za predpokladu, že se používají v sáladu s našim navodim;
- 25 útörün, alkalmazmaza gör e kulánimasi kószulyati asgúdati standartiar ve norm beíitfen beíeíeíe e nyomládi.

- 01 Directives as amended.
- 02 Direktiven med senere ændringer.
- 03 Direktives, mais que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 05 Directives, sau în amendament.
- 06 Direktive, come da modifica.
- 07 Ohjelmot, muutokset ja korjaukset.
- 08 Directives, conforme alteration ent.
- 09 Dierctivies co veami noiparavami.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv med frelagna ändringar.
- 12 Direktivei, med frelagna ändringar.
- 13 Direktivei, seltsina kuni ne ohtumuletluma.
- 14 v rianam zúání.
- 15 Spriegumi, kaio ja izmiegieno.
- 16 iranyelék) és módosítások rendelkezései.
- 17 z pisnepszymi poprawkami.

- 21 Saberņevka\* katro e izporeno e <A> y oúselno položimeno ot <B> karustajaja <C> i kapi legienai nusjesta <B> pagal sertifikata <C>
- 22 Parista\* ka notinats <A> un atibalsis <B> pozitīvajam vērtējumam in conformitate cu Certificatul <C>
- 23 Pizimies\* ako bolo uvedeno v <A> a pozitivne zislene <B> v sáladu s uvedenom <C>
- 24 Poznamka\* jako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certificatu <C>
- 25 Not\* tarindan olumli olak degieniridigi ghi.

  
  
Hiroimitsu Iwasaki  
Director  
Ostend, 2nd of June 2020  
  
Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

## Obsah

<b>1</b>	<b>O dokumentácii</b>	<b>3</b>
1.1	Informácie o tomto dokumente	3
<b>2</b>	<b>Informácie o balení</b>	<b>4</b>
2.1	Vnútrotná jednotka	4
2.1.1	Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky	4
2.1.2	Manipulácia s vnútornou jednotkou	4
<b>3</b>	<b>Príprava</b>	<b>4</b>
3.1	Príprava miesta inštalácie	4
3.1.1	Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie	4
3.2	Príprava vodného potrubia	7
3.2.1	Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia	7
3.3	Príprava elektrickej inštalácie	7
3.3.1	Prehľad elektrického zapojenia externých a vnútorných aktivátorov	7
<b>4</b>	<b>Inštalácia</b>	<b>8</b>
4.1	Otvorenie jednotky	8
4.1.1	Otvorenie vnútornej jednotky	8
4.1.2	Spustenie rozvodnej skrine na vnútornej jednotke	9
4.2	Montáž vnútornej jednotky	9
4.2.1	Inštalácia vnútornej jednotky	9
4.2.2	Pripojenie vypúšťacej hadice k odtoku	9
4.3	Pripojenie potrubia s chladivom	10
4.3.1	Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke	10
4.4	Pripojenie potrubia na vodu	10
4.4.1	Pripojenie potrubia na vodu	10
4.4.2	Pripojenie potrubia na recirkuláciu	11
4.4.3	Naplnenie vodného okruhu	11
4.4.4	Plnenie nádrže na teplú vodu pre domácnosť	11
4.4.5	Izolácia potrubia na vodu	11
4.5	Zapojenie elektroinštalácie	11
4.5.1	Zhoda elektrického systému	11
4.5.2	Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke	11
4.5.3	Pripojenie hlavného elektrického napájania	12
4.5.4	Pripojenie elektrického napájania záložného ohrievača	13
4.5.5	Pripojenie uzatváracieho ventilu	14
4.5.6	Pripojenie elektromerov	14
4.5.7	Pripojenie čerpadla teplej vody pre domácnosť	14
4.5.8	Pripojenie výstupu poplašného signálu	14
4.5.9	Pripojenie výstupu ZAP./VYP. ohrevu miestnosti	15
4.5.10	Pripojenie prepínania k vonkajšiemu zdroju tepla	15
4.5.11	Pripojenie digitálnych vstupov spotreby energie	15
4.5.12	Pripojenie bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený kontakt)	15
4.6	Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky	16
4.6.1	Zatvorenie vnútornej jednotky	16
<b>5</b>	<b>Konfigurácia</b>	<b>16</b>
5.1	Prehľad: konfigurácia	16
5.1.1	Prístup k najčastejšie používaným príkazom	16
5.2	Sprievodca konfiguráciou	17
5.2.1	Sprievodca konfiguráciou: jazyk	17
5.2.2	Sprievodca konfiguráciou: čas a dátum	17
5.2.3	Sprievodca konfiguráciou: systém	18
5.2.4	Sprievodca konfiguráciou: záložný ohrievač	19
5.2.5	Sprievodca konfiguráciou: hlavná zóna	19
5.2.6	Sprievodca konfiguráciou: vedľajšia zóna	20
5.2.7	Podrobná obrazovka s krivkou podľa počasia	20
5.2.8	Sprievodca konfiguráciou: nádrž	22
5.3	Ponuka nastavení	22
5.3.1	Hlavná zóna	22
5.3.2	Vedľajšia zóna	22
5.3.3	Informácia	23
5.4	Štruktúra ponúk: prehľad inštalátorského nastavenia	24
<b>6</b>	<b>Uvedenie do prevádzky</b>	<b>25</b>
6.1	Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky	25
6.2	Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky	25
6.2.1	Kontrola minimálnej rýchlosti prúdenia	25
6.2.2	Vypustenie vzduchu	26
6.2.3	Skúšobná prevádzka	26
6.2.4	Skúšobná prevádzka aktivátora	26
6.2.5	Vysušanie potrubia na podlahovom kúrení	27
<b>7</b>	<b>Odobranie používateľovi</b>	<b>27</b>
<b>8</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>28</b>
8.1	Schéma potrubia: vnútrotná jednotka	28
8.2	Schéma zapojenia: vnútrotná jednotka	29
8.3	Tabuľka 1 – Maximálny povolený objem chladiva v miestnosti: vnútrotná jednotka	32
8.4	Tabuľka 2 – Minimálna plocha podlahy: vnútrotná jednotka	32
8.5	Tabuľka 3 – Minimálna plocha vetracieho otvoru na prirodzenú ventiláciu: vnútrotná jednotka	32

## 1 O dokumentácii

### 1.1 Informácie o tomto dokumente

#### Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalátori

#### Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

#### ▪ Všeobecné bezpečnostné opatrenia:

- Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou

- Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)

#### ▪ Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)

#### ▪ Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

#### ▪ Referenčná príručka inštalátora:

- Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
- Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

#### ▪ Doplnok pre voliteľné príslušenstvo:

- Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
- Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovšie zmeny dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo u predajcu.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

#### Technické údaje

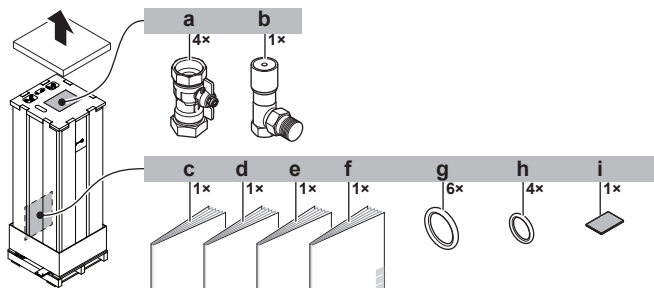
- Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (požaduje sa prihlásenie).

## 2 Informácie o balení

### 2 Informácie o balení

#### 2.1 Vnútrotná jednotka

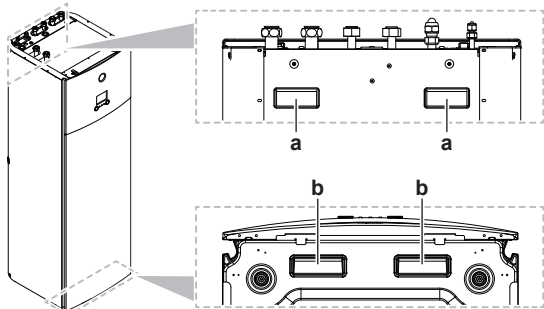
##### 2.1.1 Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky



- a Uzatváracie ventily vodného okruhu
- b Pretlakový obtokový ventil
- c Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- d Doplnok pre voliteľné príslušenstvo
- e Návod na inštaláciu vnútornej jednotky
- f Návod na obsluhu
- g Tesniace krúžky uzatváracích ventilov (vodný okruh ohrevu miestnosti)
- h Tesniace krúžky uzatváracích ventilov (okruh teplej vody pre domácnosť)
- i Tesniaca páska pre prívod nízkonapäťovej kabeláže

##### 2.1.2 Manipulácia s vnútornou jednotkou

Pri prenášaní jednotky používajte rukoväte na zadnej a spodnej strane.



- a Rukoväte na zadnej strane jednotky
- b Rukoväte na spodnej strane jednotky. Jednotku opatrne nakloňte dozadu tak, aby ste videli rukoväte.

## 3 Príprava

### 3.1 Príprava miesta inštalácie

#### ! VÝSTRAHA

Táto jednotka je navrhnutá na prevádzku v 2 teplotných zónach:

- vysušanie poteru na podlahovom kúrení v **hlavnej zóne**, toto je zóna s **najnižšou teplotou vody**,
- radiátory vo **vedľajšej zóne**, toto je zóna s **najvyššou teplotou vody**.

#### ! VAROVANIE

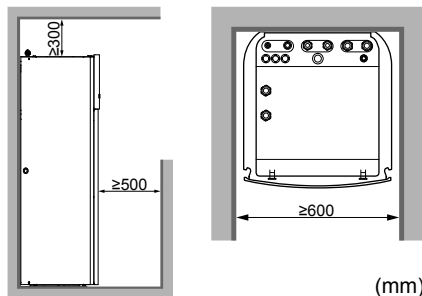
Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

#### ! VAROVANIE

NEPOUŽÍVAJTE opakovane potrubie chladiva, ktoré sa používalo s akýmkoľvek iným chladivom. Vymeňte potrubie chladiva alebo dôkladne vyčistite.

##### 3.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie

- Vnútrotná jednotka je určená len na inštaláciu v interiéri a pre nasledujúcu okolitú teplotu:
  - Prevádzka v režime ohrevu miestnosti: 5~30°C
  - Príprava teplej vody pre domácnosť: 5~35°C
- Pri rozmiestnení nezabudnite na nasledujúce pokyny na inštaláciu:



#### i INFORMÁCIE

Ak máte obmedzený priestor na inštaláciu, vykonajte nasledujúce kroky pred inštaláciou jednotky do konečnej polohy: "4.2.2 Pripojenie vypúšťacej hadice k odtoku" [► 9]. Vyžaduje odstránenie jedného alebo oboch bočných panelov.

#### ! VÝSTRAHA

Keď teplotu vo viacerých miestnostiach reguluje 1 termostat, NEUMIESTŇUJTE termostatický ventil na emitor v miestnosti, v ktorej je nainštalovaný termostat.

#### Špeciálne požiadavky týkajúce sa chladiva R32

#### ! VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE ani nespáľujte.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na zrýchlenie procesu odmrazovania alebo na čistenie zariadenia než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo R32 NEMUSÍ zapáchať.

#### ! VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač) a miestnosť musí mať veľkosť, aká je špecifikovaná nižšie.

#### ! VÝSTRAHA

- NEPOUŽÍVAJTE znova spoje, ktoré už boli použité predtým.
- Spoje vytvorené pri inštalácii medzi dielmi systému chladiva majú byť k dispozícii na účely údržby.

#### ! VAROVANIE

Uistite sa, že sú inštalácia, servis, údržba a opravy v súlade s návodom z Daikin a so zákonmi o spotrebičoch (napríklad národné plynárenské predpisy) a že ich vykonávajú len oprávnené osoby.



### VÝSTRAHA

- Potrubie musí byť chránené pred fyzickým poškodením.
  - Potrubie musí byť udržané na minime.
-

### 3 Príprava

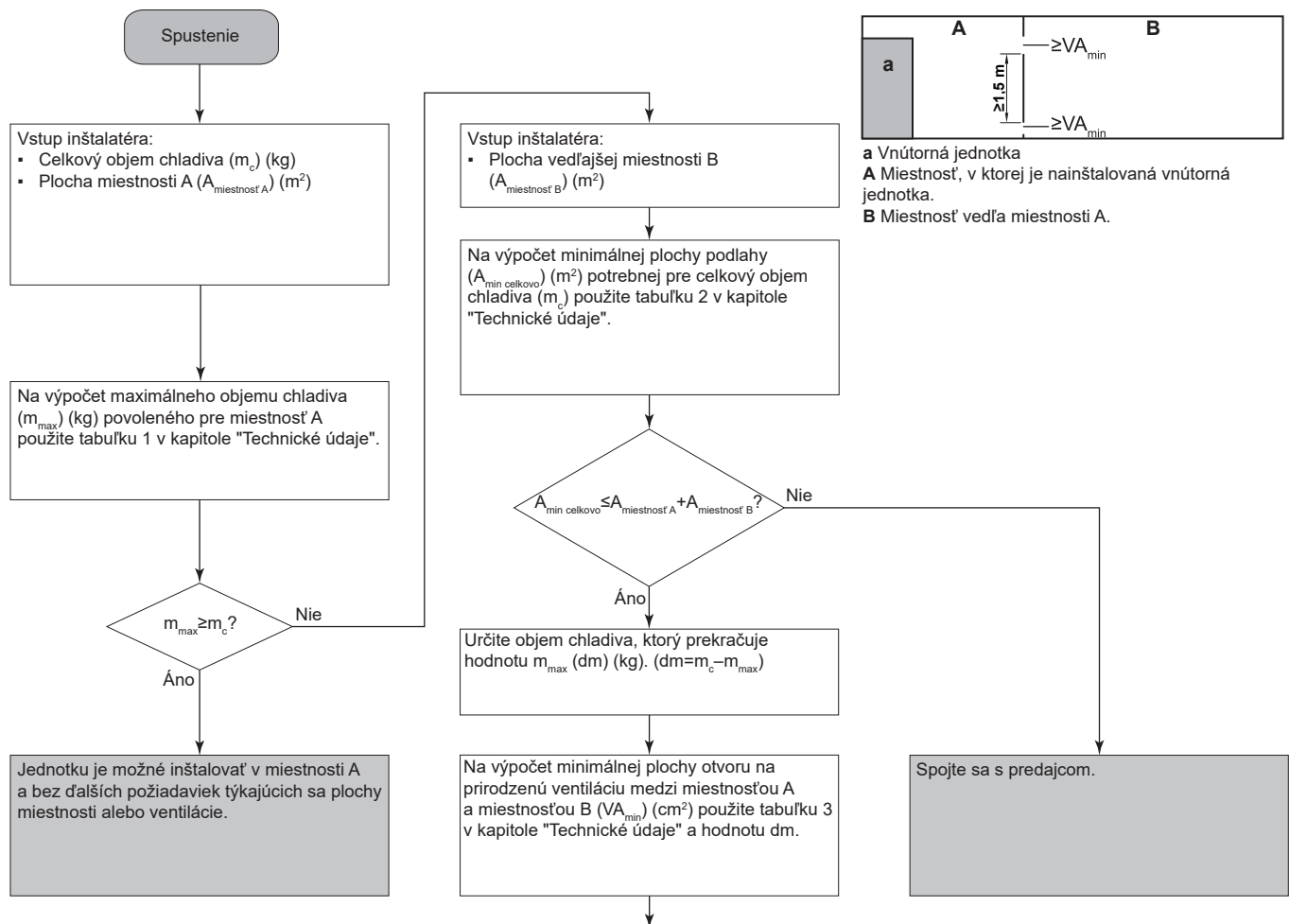
**Ak je celkový objem chladiva v systéme  $\geq 1,84$  kg (t. j. ak je dĺžka potrubia  $\geq 27$  m), musíte splniť požiadavky týkajúce sa minimálnej plochy podlahy uvedené v nasledujúcom diagrame prietoku. Diagram prietoku používa nasledujúce tabuľky: "8.3 Tabuľka 1 – Maximálny povolený objem chladiva v miestnosti: vnútorná jednotka" [p 32], "8.4 Tabuľka 2 – Minimálna plocha podlahy: vnútorná jednotka" [p 32] a "8.5 Tabuľka 3 – Minimálna plocha vetracieho otvoru na prirodzenú ventiláciu: vnútorná jednotka" [p 32].**

#### **i** INFORMÁCIE

Na systémy s celkovým objemom chladiva ( $m_c$ )  $< 1,84$  kg (t. j. ak je dĺžka potrubia  $< 27$  m) sa NEVZŤAHUJÚ žiadne požiadavky týkajúce sa miestnosti, v ktorej sa inštalujú.

#### **i** INFORMÁCIE

**Viac vnútorných jednotiek.** Ak sú v miestnosti inštalované dve alebo viac vnútorných jednotiek, musíte zvážiť maximálnu náplň chladiva, ktorá sa môže uvoľniť v miestnosti, keď dôjde k JEDNÉMU úniku. **Príklad:** Ak sú v miestnosti inštalované dve vnútorné jednotky, každá s vlastnou vonkajšou jednotkou, potom musíte zvážiť náplň chladiva najväčšej vnútorno-vonkajšej kombinácie.



Jednotku možno inštalovať v miestnosti A za týchto podmienok:

- 2 ventilačné otvory (trvalo otvorené) medzi miestnosťami A a B, 1 hore a 1 dole.
- **Spodný otvor:** spodný otvor musí spĺňať požiadavky na minimálnu plochu ( $VA_{\text{min}}$ ). Musí byť čo najbližšie pri podlahe. Ak ventilačný otvor začína od podlahy, výška musí byť  $\geq 20$  mm. Spodná časť otvoru sa musí nachádzať  $\leq 100$  mm od podlahy. Minimálne 50% požadovanej plochy otvoru musí byť  $< 200$  mm nad podlahou. Celá plocha otvoru musí byť  $< 300$  mm nad podlahou.
- **Vrchný otvor:** plocha vrchného otvoru musí byť väčšia alebo rovnaká ako plocha spodného otvoru. Spodná časť vrchného otvoru sa musí nachádzať minimálne 1,5 m nad vrchnou časťou spodného otvoru.
- Ventilačné otvory smerujúce von sa NEPOVAŽUJÚ sa vhodné (používateľ ich môže v chladnom počasí zablokovať).



## 3.2 Príprava vodného potrubia



### VÝSTRAHA

V prípade plastového potrubia sa uistite, že sú rúrky úplne odolné voči rozptylu kyselíka v súlade s normou DIN 4726. Rozptyl kyselíka do potrubia môže spôsobiť rozsiahlu koróziu.

- **Ventil smerom k expanznej nádobe.** Ventil smerom k expanznej nádobe (ak je vo výbave) MUSÍ byť otvorený.

### 3.2.1 Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia

#### Minimálny objem vody

Neexistujú žiadne požiadavky týkajúce sa minimálneho objemu vody.



### VÝSTRAHA

Ak je obeh v každej slučke ohrevu/chladenia miestnosti regulovaný pomocou diaľkovo ovládaných ventilov, je dôležité, aby sa zaručil minimálny objem vody, aj keď sú všetky ventily uzavreté.

#### Minimálna rýchlosť prúdenia

Skontrolujte, či je v inštalácii za všetkých podmienok v každej zóne samostatne zaručená minimálna rýchlosť prúdenia. Táto minimálna rýchlosť prúdenia sa vyžaduje pri odmravovaní alebo prevádzke záložného ohrievača. Na tento účel použite pretlakový obtokový ventil dodaný s jednotkou.



### VÝSTRAHA

Ak je obeh v každej alebo určitej slučke ohrevu miestnosti regulovaný pomocou diaľkovo ovládaných ventilov, je dôležité, aby sa zaručila minimálna rýchlosť prúdenia, aj keď sú všetky ventily uzavreté. Ak nemožno dosiahnuť minimálnu rýchlosť prúdenia, zobrazí sa chyba prúdenia 7H (žiadny ohrev alebo prevádzka).

Viac informácií nájdete v referenčnej príručke inštalátora.

#### Minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia

12 l/min.

Informácie o odporúčanom postupe si pozrite v časti "6.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky" [► 25].

## 3.3 Príprava elektrickej inštalácie

### 3.3.1 Prehľad elektrického zapojenia externých a vnútorných aktivátorov

Položka	Opis	Káble	Maximálny aktuálny prúd
<b>Elektrické napájanie vonkajšej a vnútornej jednotky</b>			
1	Elektrické napájanie vonkajšej jednotky	2+GND	(a)
2	Elektrické napájanie a prepojovací kábel vnútornej jednotky	3	(f)
3	Elektrické napájanie záložného ohrievača	Pozrite si tabuľku nižšie.	—
4	Elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh (voľný napätový kontakt)	2	(d)

Položka	Opis	Káble	Maximálny aktuálny prúd
5	Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh	2	6,3 A
<b>Voliteľné príslušenstvo</b>			
6	Používateľské rozhranie používané ako izbový termostat	2	(e)
7	Izbový termostat	3 alebo 4	100 mA <sup>(b)</sup>
8	Snímač vonkajšej okolitej teploty	2	(b)
9	Snímač vnútornej okolitej teploty	2	(b)
10	Konvektor tepelného čerpadla	2	100 mA <sup>(b)</sup>
<b>Súčasti inštalované na mieste</b>			
11	Uzatvárací ventil	2	100 mA <sup>(b)</sup>
12	Elektromer	2 (pre každý elektromer)	(b)
13	Čerpadlo teplej vody pre domácnosť	2	(b)
14	Výstup poplašného signálu	2	(b)
15	Prepnutie na ovládanie vonkajšieho zdroja tepla	2	(b)
16	Ovládanie prevádzky v režime ohrevu miestnosti	2	(b)
17	Digitálne vstupy spotreby energie	2 (pre vstupný signál)	(b)
18	Bezpečnostný termostat pre hlavnú zónu	2	(b)
19	Bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu	2	(d)

- (a) Pozrite si výrobný štítek na vonkajšej jednotke.  
 (b) Minimálny prierez kábla 0,75 mm<sup>2</sup>.  
 (c) Prierez kábla 2,5 mm<sup>2</sup>.  
 (d) Prierez kábla 0,75 mm<sup>2</sup> až 1,25 mm<sup>2</sup>, maximálna dĺžka: 50 m. Voľný napätový kontakt, ktorý zaručuje minimálne zaťaženie 15 V jednosmerného prúdu 10 mA.  
 (e) Prierez kábla 0,75 mm<sup>2</sup> až 1,25 mm<sup>2</sup>, maximálna dĺžka: 500 m.  
 (f) Prierez kábla 1,5 mm<sup>2</sup>.



### VÝSTRAHA

Ďalšie technické špecifikácie rôznych pripojení sú označené na vnútornej strane vnútornej jednotky.



### VÝSTRAHA

Pre hlavnú zónu MUSÍ byť nainštalovaný bezpečnostný termostat (normálne zatvorený kontakt). Pozrite si časť "4.5.12 Pripojenie bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený kontakt)" [► 15].

Typ záložného ohrievača	Elektrické napájanie	Požadovaný počet vodičov
*6V	1N~ 230 V (6V)	2+GND
	3~ 230 V (6T1)	3+GND
*9W	3N~ 400 V	4+GND

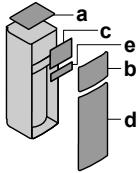
## 4 Inštalácia

### 4 Inštalácia

#### 4.1 Otvorenie jednotky

##### 4.1.1 Otvorenie vnútornej jednotky

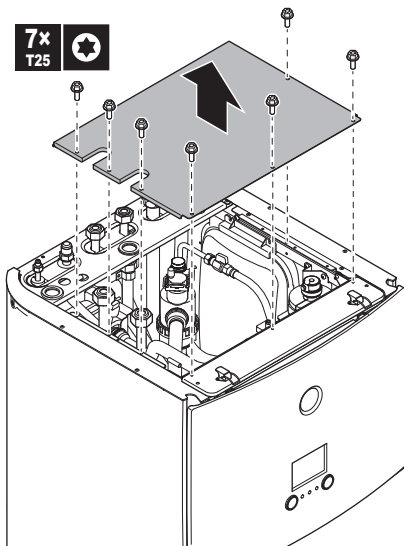
###### Prehľad



- a Vrchný panel
- b Panel používateľského rozhrania
- c Kryt rozvodnej skrine
- d Predný panel
- e Kryt vysokonapäťovej rozvodnej skrine

###### Otvorené

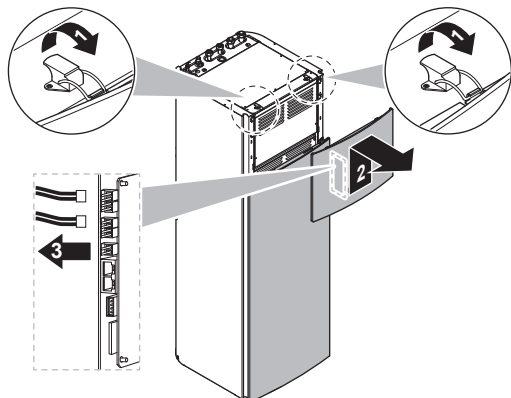
- 1 Vyberte vrchnú dosku.



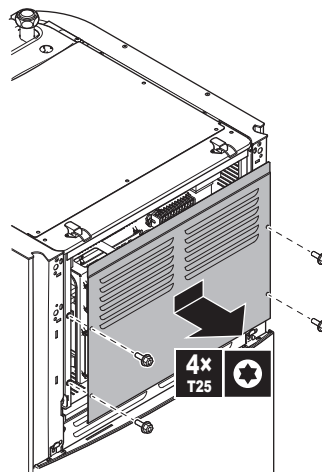
- 2 Odoberte panel používateľského rozhrania. Otvorte pánty vo vrchnej časti a vysuňte vrchný panel nahor.

###### ! VÝSTRAHA

Po zložení panela používateľského rozhrania odpojte aj káble zo zadnej strany panela používateľského rozhrania, aby ste predišli poškodeniu.

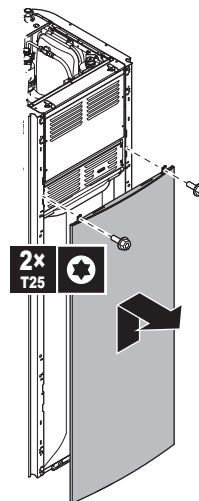


- 3 Vyberte kryt rozvodnej skrine.

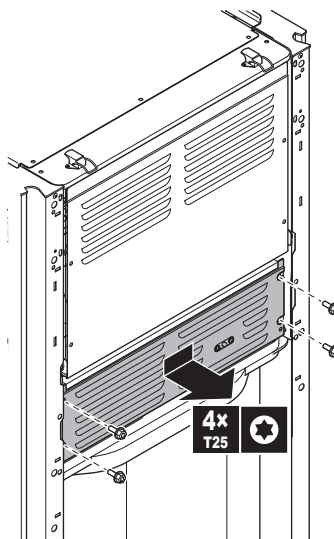


- 4 V prípade potreby odoberte prednú dosku. Je to napr. potrebné v nasledovných prípadoch:

- "4.1.2 Spustenie rozvodnej skrine na vnútornej jednotke" [► 9]
- "4.2.2 Pripojenie vypúšťacej hadice k odtoku" [► 9]
- Keď potrebujete prístup k rozvodnej skriní vysokého napätia



- 5 Ak potrebujete získať prístup k vysokonapäťovým súčastiam, zložte kryt vysokonapäťovej rozvodnej skrine.



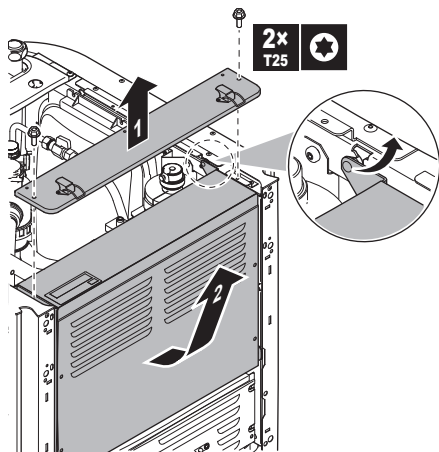


### 4.1.2 Spustenie rozvodnej skrine na vnútornej jednotke

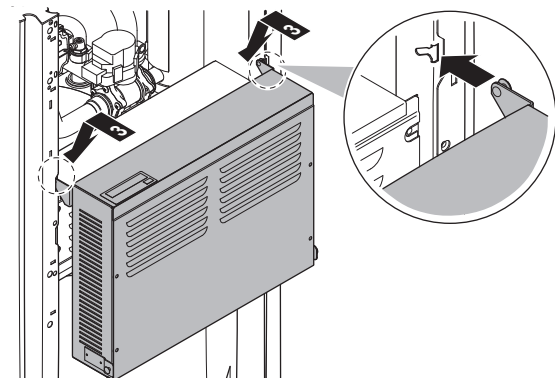
Počas inštalácie budete potrebovať prístup dovnútra vnútornej jednotky. Na uľahčenie prístupu spredu spustíte elektrickú rozvodnú skriňu na jednotku nasledujúcim spôsobom:

**Predpoklad:** Bol odobratý panel používateľského rozhrania a predný panel.

- 1 Odskrutkujte upínaciu dosku z vrchnej časti jednotky.
- 2 Nakloňte elektrickú rozvodnú skriňu dopredu a vytiahnite ju z pántov.



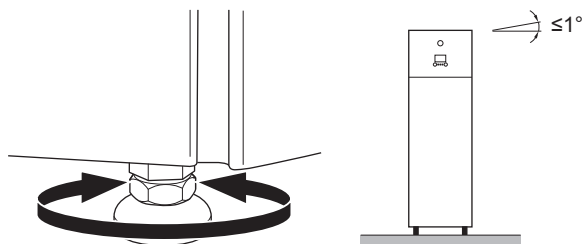
- 3 Umiestnite elektrickú rozvodnú skriňu nižšie na jednotku. Použite 2 pánty nachádzajúce sa nižšie na jednotke.



## 4.2 Montáž vnútornej jednotky

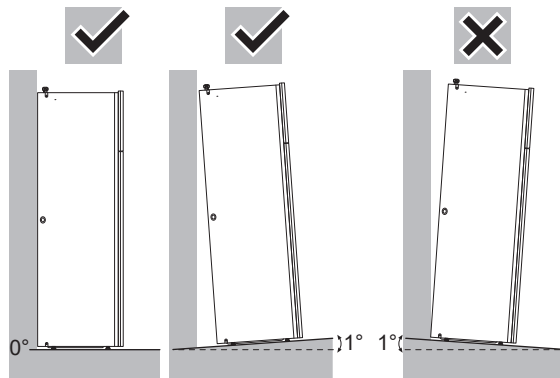
### 4.2.1 Inštalácia vnútornej jednotky

- 1 Zdvihnite vnútornú jednotku z palety a umiestnite ju na podlahu. Pozrite si tiež časť "2.1.2 Manipulácia s vnútornou jednotkou" [► 4].
- 2 Pripojte vypúšťaciu hadicu k odtoku. Pozrite si časť "4.2.2 Pripojenie vypúšťacej hadice k odtoku" [► 9].
- 3 Posuňte vnútornú jednotku na miesto.
- 4 Upravte výšku nastavovacích nôh, aby sa kompenzovali nerovnosti podlahy. Maximálna povolená odchýlka je 1°.



### VÝSTRAHA

NENAKLÁŇAJTE jednotku dopredu:



### 4.2.2 Pripojenie vypúšťacej hadice k odtoku

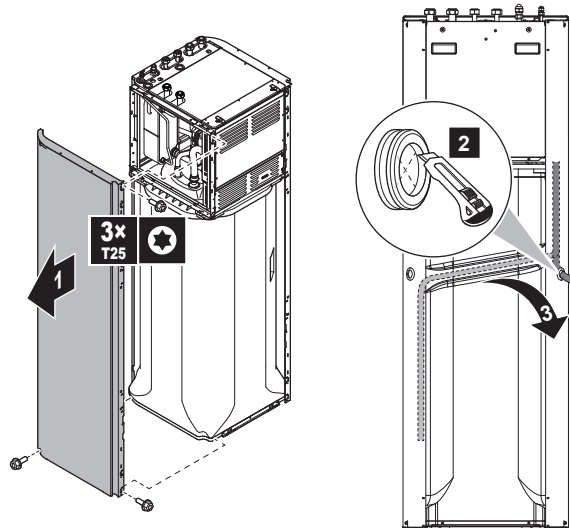
Voda vytekajúca z pretlakového poistného ventilu sa zhromažďuje v odkvapkávacej miske. Odkvapkávacia miska je vnútri jednotky pripojená k vypúšťacej hadici. Vypúšťaciu hadicu musíte pripojiť k vhodnému odtoku v súlade s platnými právnymi predpismi. Vypúšťaciu hadicu môžete viesť cez ľavý alebo pravý bočný panel.

**Predpoklad:** Bol odobratý panel používateľského rozhrania a predný panel.

- 1 Zložte jeden z bočných panelov.
- 2 Odrežte gumenú priechodku.
- 3 Cez otvor vytiahnite vypúšťaciu hadicu.
- 4 Znova nasadte bočný panel. Uistite sa, či voda voľne preteká cez vypúšťaciu hadicu.

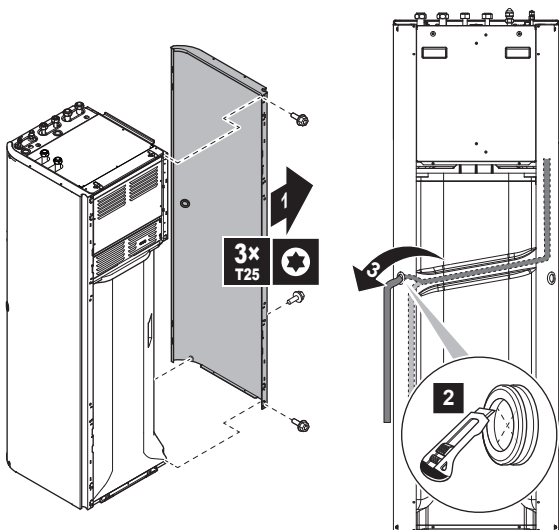
Na zhromažďovanie vody sa odporúča použiť výlevku.

**Možnosť 1: cez ľavý bočný panel**



## 4 Inštalácia

### Možnosť 2: cez pravý bočný panel

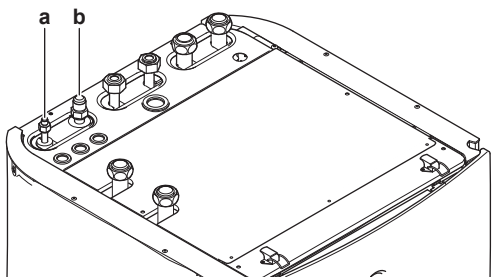


### 4.3 Pripojenie potrubia s chladivom

Všetky pokyny, technické údaje a pokyny na inštaláciu nájdete v návode na inštaláciu vonkajšej jednotky.

#### 4.3.1 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke

- 1 Uzatvárací kvapalinový ventil vonkajšej jednotky pripojte k prípojke chladiacej kvapaliny vnútornej jednotky.



- a Prípojka chladiacej kvapaliny
- b Prípojka chladiaceho plynu

- 2 Uzatvárací plynový ventil vonkajšej jednotky pripojte k prípojke chladiaceho plynu vnútornej jednotky.



#### INFORMÁCIE

Keď je vnútorná jednotka inštalovaná na mieste s obmedzeným priestorom, môže byť nainštalovaná prídavná súprava na ohýbanie rúr (EKHVTC), ktorá uľahčí pripojenie k chladiacemu plynu a kvapalinovým spojeniam vnútornej jednotky. Pokyny pre inštaláciu nájdete v návode k súprave na ohýbanie rúr.

### 4.4 Pripojenie potrubia na vodu

#### 4.4.1 Pripojenie potrubia na vodu



#### VÝSTRAHA

Pri pripájaní potrubia NEPOŽÍVAJTE nadmernú silu. Deformácia potrubia môže spôsobiť poruchu jednotky.

Na zjednodušenie servisu a údržby sa dodávajú 4 uzatváracie ventily a 1 pretlakový obtokový ventil. Uzatváracie ventily namontujte na prívoody a výstupy vody ohrevu miestnosti. Ak chcete zaručiť

minimálnu rýchlosť prúdenia (a predísť pretlaku), na výstup vody ohrevu miestnosti nainštalujte **pretlakový obtokový ventil** pre vedľajšiu zónu.

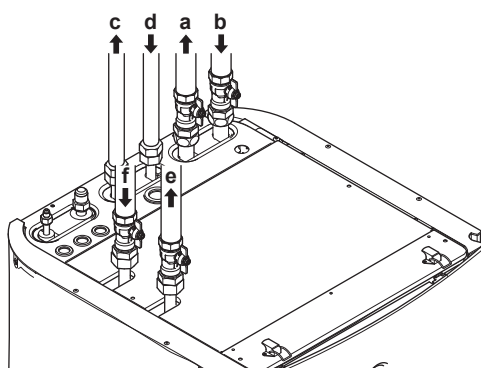


#### VÝSTRAHA

Táto jednotka je navrhnutá na prevádzku v 2 teplotných zónach:

- vysušenie potery na podlahovom kúrení v **hlavnej zóne**, toto je zóna s **najnižšou teplotou vody**,
- radiátory vo **vedľajšej zóne**, toto je zóna s **najvyššou teplotou vody**.

- 1 Uzatváracie ventily nainštalujte na vodné potrubie ohrevu miestnosti.
- 2 Priskrutkujte matice vnútornej jednotky na uzatvárací ventil.
- 3 K vnútornej jednotke pripojte potrubia prívodu a odvodu teplej vody pre domácnosť.



- a Odvod vody ohrevu miestnosti vo vedľajšej zóne
- b Prívod vody ohrevu miestnosti vo vedľajšej zóne
- c Odvod teplej vody pre domácnosť
- d Prívod teplej vody pre domácnosť (prívod studenej vody)
- e Odvod vody ohrevu miestnosti v hlavnej zóne
- f Prívod vody ohrevu miestnosti v hlavnej zóne



#### VÝSTRAHA

Odporúča sa na pripojenia prívodu studenej vody pre domácnosť a odvodu teplej vody pre domácnosť inštalovať uzatváracie ventily. Uzatváracie ventily dodáva zákazník.



#### VÝSTRAHA



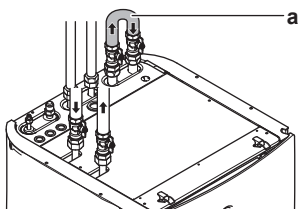
**Pretlakový obtokový ventil** (dodáva sa ako príslušenstvo). Pretlakový obtokový ventil odporúčame inštalovať do vodného okruhu ohrevu miestnosti.

Pri úprave nastavenia pretlakového obtokového ventilu majte na pamäti minimálnu rýchlosť prúdenia. Pozrite si časti ["3.2.1 Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia"](#) [p 7] a ["6.2.1 Kontrola minimálnej rýchlosti prúdenia"](#) [p 25].

**VÝSTRAHA**

Ak túto jednotku inštalujete len pre jednu zónu:

**Inštalácia.** Obtokový ventil nainštalujte medzi prívod vody ohrevu miestnosti a výstup vedľajšej zóny (=priama zóna). NEPRERUŠUJTE prietok vody zatvorením uzatváracích ventilov.



a Obtokový ventil

**Konfigurácia.** Upravte nastavenie na mieste inštalácie [7-02]=0 (Počet zón = Samostatná zóna).

**VÝSTRAHA**

Na všetkých najvyšších lokálnych bodoch nainštalujte ventily na vypúšťanie vzduchu.

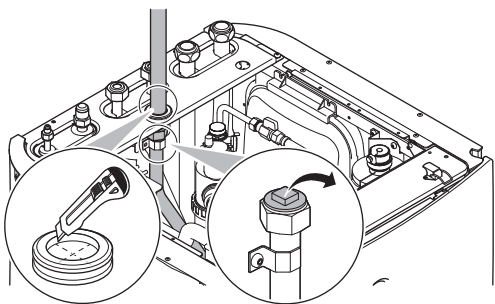
**VÝSTRAHA**

Na prípojke prívodu studenej vody pre domácnosť musí byť v súlade s platnými právnymi predpismi nainštalovaný tlakový poistný ventil (dodáva zákazník) s tlakom otvárania maximálne 10 bar (=1 MPa).

**4.4.2 Pripojenie potrubia na recirkuláciu**

**Predpoklad:** Vyžaduje sa len vtedy, keď v systéme potrebujete recirkuláciu.

- 1 Z jednotky zložte vrchný panel. Pozrite si časť "4.1.1 Otvorenie vnútornej jednotky" [8].
- 2 Odrežte gumenú priechodku vo vrchnej časti jednotky a demontujte uzatvárací ventil. Pod otvorom sa nachádza prípojka recirkulácie.
- 3 Cez priechodku prevedte potrubie na recirkuláciu a pripojte ho k prípojke recirkulácie.



- 4 Znova nasadte vrchný panel.

**4.4.3 Naplnenie vodného okruhu**

Na naplnenie vodného okruhu použite plniacu súpravu, ktorú dodáva zákazník. Zabezpečte, aby spĺňala platné právne predpisy.

**INFORMÁCIE**

Uistite sa, že sú otvorené oba odvzdušňovacie ventily (jeden na magnetickom filtri a jeden na záložnom ohrievači).

**4.4.4 Plnenie nádrže na teplú vodu pre domácnosť**

- 1 Otvorte všetky kohútiky teplej vody, aby sa vytlačil vzduch z potrubia systému.
- 2 Otvorte ventil prívodu studenej vody.
- 3 Po vytlačení vzduchu zatvorte všetky kohútiky teplej vody.
- 4 Skontrolujte, či neuniká voda.
- 5 Manuálne nastavujte tlakový poistný ventil nainštalovaný na mieste, aby sa zaručil voľný prietok vody cez vypúšťacie potrubie.

**4.4.5 Izolácia potrubia na vodu**

Potrubie v celom vodnom okruhu sa MUSÍ izolovať, aby sa zabránilo kondenzácii počas odmravovania a zníženiu výkonu ohrevu.

Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

**4.5 Zapojenie elektroinštalácie**

**NEBEZPEČENSTVO:**  
**ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

**RIZIKO**

**USMRTENIA**



**VAROVANIE**

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

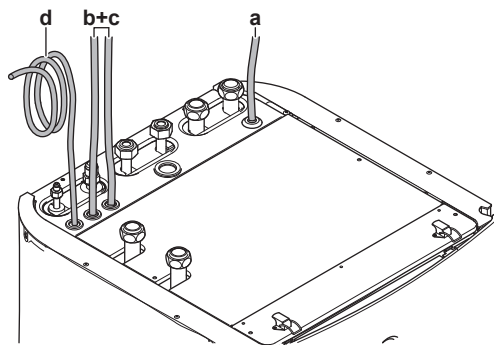
**4.5.1 Zhoda elektrického systému**

Len pre záložný ohrievač vnútornej jednotky

Pozrite si časť "4.5.4 Pripojenie elektrického napájania záložného ohrievača" [13].

**4.5.2 Pripojenie elektrickej inštalácie k vnútornej jednotke**

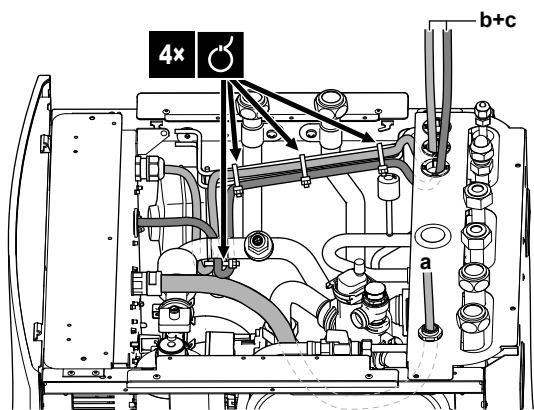
- 1 Pokyny na otvorenie vnútornej jednotky nájdete v časti "4.1.1 Otvorenie vnútornej jednotky" [8].
- 2 Elektrické vedenie do jednotky vstupuje cez vrchnú časť:



a, b, c Vedenie na mieste inštalácie (pozrite si tabuľku nižšie)  
d Napájací kábel záložného ohrievača namontovaný vo výrobe

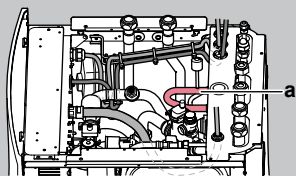
- 3 Spôsob vedenia elektrických káblov vnútri jednotky. Pomocou káblových svoriek upevnite kábel k držiaku na káble:

## 4 Inštalácia



### VAROVANIE

Skontrolujte, či sa elektrické vedenie NEDOTÝKA potrubia s plyným chladivom, ktoré môže byť veľmi horúce.



a Potrubie s plyným chladivom

Vedenie	Možné káble (v závislosti od typu jednotky a inštalovaných možností)
a Nízke napätie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontakt preferenčného elektrického napájania</li> <li>Používateľské rozhranie slúžiace ako izbový termostat (voliteľné príslušenstvo)</li> <li>Digitálne vstupy spotreby energie (dodáva zákazník)</li> <li>Snímač vonkajšej okolitej teploty (voliteľné príslušenstvo)</li> <li>Snímač vnútornej okolitej teploty (voliteľné príslušenstvo)</li> <li>Elektromery (inštalácia na mieste)</li> <li>Bezpečnostný termostat (dodáva zákazník)</li> </ul>
b Vysokonapäťové elektrické napájanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepojovací kábel</li> <li>Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh</li> <li>Elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh</li> </ul>
c Ovládací signál vysokého napätia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Konvektor tepelného čerpadla (voliteľné príslušenstvo)</li> <li>Izbový termostat (voliteľné príslušenstvo)</li> <li>Uzatvárací ventil (inštalácia na mieste)</li> <li>Čerpadlo teplej vody pre domácnosť (inštalácia na mieste)</li> <li>Výstup poplašného signálu</li> <li>Prepnutie na ovládanie vonkajšieho zdroja tepla</li> <li>Ovládanie prevádzky v režime ohrevu miestnosti</li> </ul>
d Vysokonapäťové elektrické napájanie (montáž vo výrobe)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrické napájanie záložného ohrievača</li> </ul>

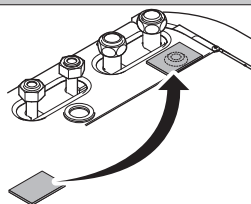


### UPOZORNENIE

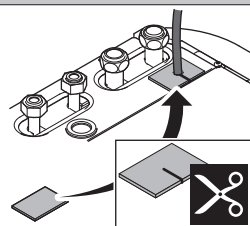
Nadbytočnú dĺžku kábla do jednotky NEVTLÁČAJTE ani nevkładajte.

- Utesnite prívod nízkonapäťovej kabeláže pomocou tesniacej pásky (dodávanej ako príslušenstvo).

#### Bez káblov nízkeho napätia



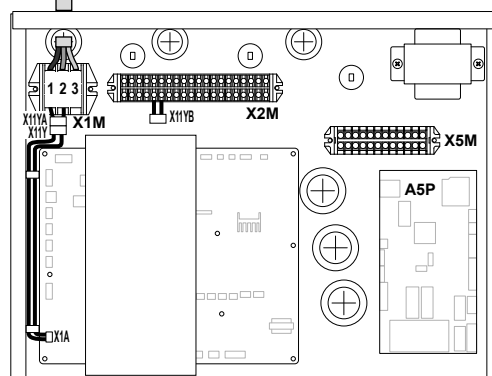
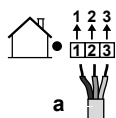
#### S káblami vysokého napätia



### 4.5.3 Pripojenie hlavného elektrického napájania

- Pripojte hlavné elektrické napájanie.

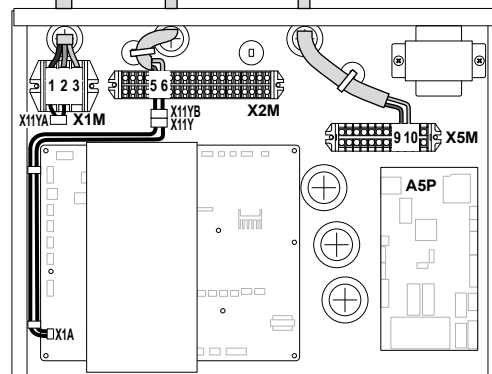
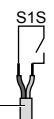
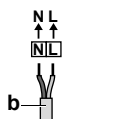
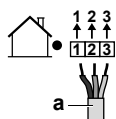
V prípade elektrického napájania s normálnou sadzbou za kWh



a Prepojovací kábel (=hlavné elektrické napájanie)

V prípade elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh

Pripojte konektor X11Y ku konektoru X11YB.



a Prepojovací kábel (=hlavné elektrické napájanie)

b Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh

c Kontakt preferenčného elektrického napájania

- 2 Pomocou spôn na káble pripevnite káble k montážnym prípojkám káblov.

### **i** INFORMÁCIE

V prípade elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh pripojte konektor X11Y ku konektoru X11YB. Potreba samostatného elektrického napájania s bežnou sadzbou za kWh vnútornej jednotky (b) X2M/5+6 závisí od typu elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh.

Samostatné pripojenie vnútornej jednotky sa vyžaduje:

- ak sa aktívne elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh preruší ALEBO
- ak nie je povolená žiadna spotreba elektrickej energie vnútornej jednotky pri aktívnom elektrickom napájaní s výhodnou sadzbou za kWh.

### **i** INFORMÁCIE

Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh je pripojený k rovnakým svorkám (X5M/9+10) ako bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu. Systém môže mať BUĎ elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh, ALEBO bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu.

## 4.5.4 Pripojenie elektrického napájania záložného ohrievača

### **!** VAROVANIE

Záložný ohrievač MUSÍ mať špeciálne elektrické napájanie a MUSÍ byť chránený bezpečnostnými zariadeniami, ktoré požaduje platná legislatíva.

### **!** UPOZORNENIE

S cieľom zaručiť úplné uzemnenie jednotky vždy pripojte zdroj napájania záložného ohrievača a uzemňovací kábel.

Výkon záložného ohrievača sa môže meniť v závislosti od modelu vnútornej jednotky. Elektrické napájanie musí zodpovedať výkonu záložného ohrievača, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Typ záložného ohrievača	Výkon záložného ohrievača	Elektrické napájanie	Maximálny aktuálny prúd	$Z_{max}$
*6V	2 kW	1N~ 230 V <sup>(a)</sup>	9 A	—
	4 kW	1N~ 230 V <sup>(a)</sup>	17 A <sup>(b)(c)</sup>	0,22 Ω
	6 kW	1N~ 230 V <sup>(a)</sup>	26 A <sup>(b)(c)</sup>	0,22 Ω
	2 kW	3~ 230 V <sup>(d)</sup>	5 A	—
	4 kW	3~ 230 V <sup>(d)</sup>	10 A	—
*9W	6 kW	3~ 230 V <sup>(d)</sup>	15 A	—
	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	6 kW	3N~ 400 V	9 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

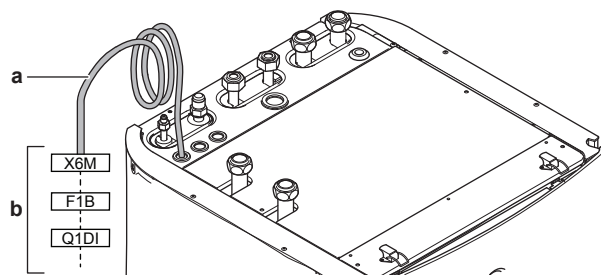
<sup>(a)</sup> 6V

<sup>(b)</sup> Elektrické zariadenie vyhovujúce norme EN/IEC 61000-3-12 (európska/medzinárodná technická norma, ktorá určuje limity pre harmonický prúd vytváraný zariadením pripojeným k nízkonapäťovým verejným sieťam so vstupným prúdom >16 A a ≤75 A v jednej fáze).

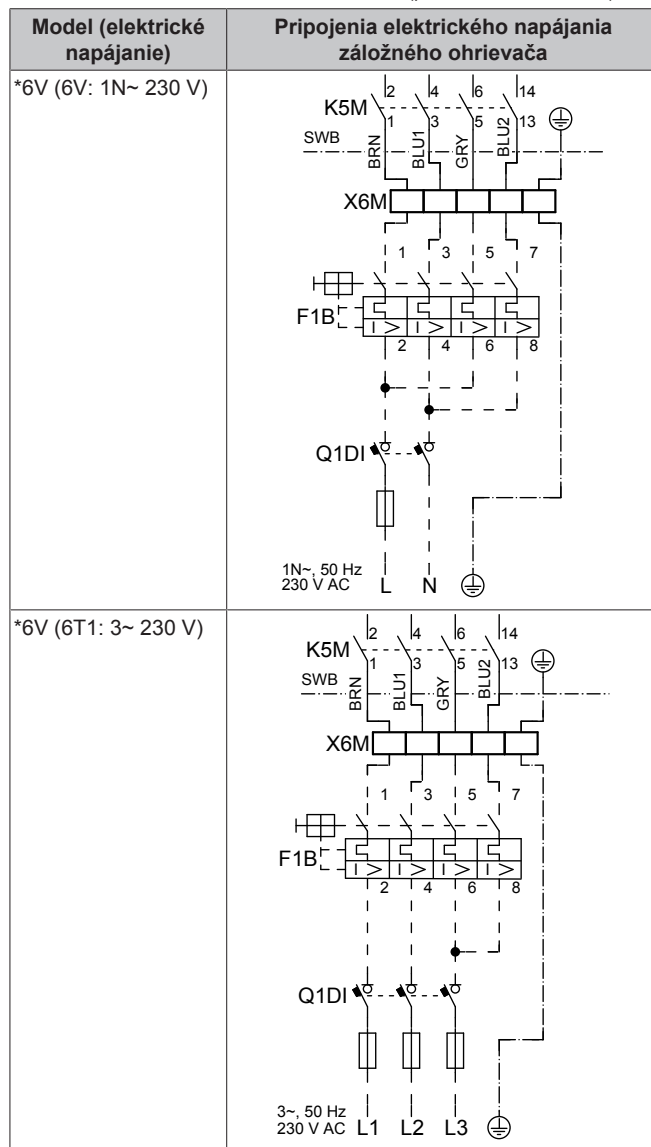
<sup>(c)</sup> Toto zariadenie vyhovuje norme EN/IEC 61000-3-11 (európska/medzinárodná norma, ktorá určuje limity pre zmeny napätia, kolísanie napätia a kmitania vo verejných nízkonapäťových systémoch pre zariadenia s menovitým prúdom ≤75 A) za predpokladu, že impedancia systému  $Z_{sys}$  je menšia alebo rovná  $Z_{max}$  v bode rozhrania medzi elektrickým napájaním používateľa a verejným systémom. Povinnosťou inštalátora alebo používateľa zariadenia je zabezpečiť, v prípade potreby aj konzultáciou s prevádzkovateľom distribučnej siete, aby bolo zariadenie pripojené len na elektrické napájanie s impedanciou systému  $Z_{sys}$  menšou alebo rovnou  $Z_{max}$ .

<sup>(d)</sup> 6T1

Pripojenie elektrického napájania záložného ohrievača:

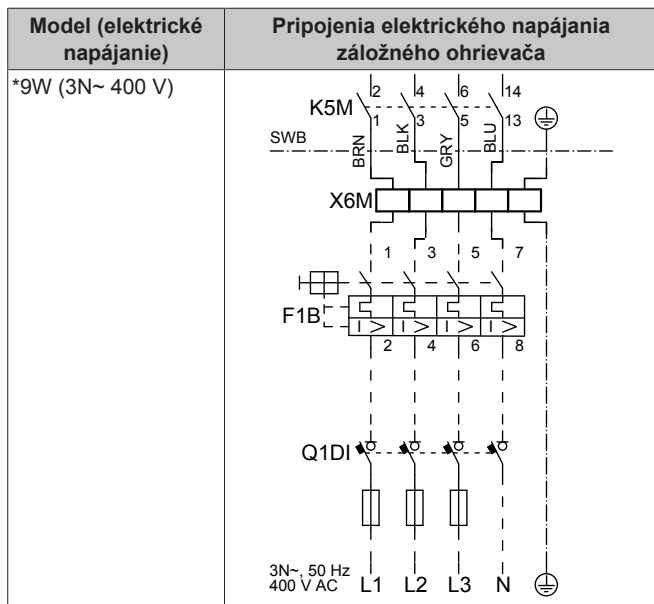


- a Kábel namontovaný vo výrobe pripojený k stýkaču záložného ohrievača vo vnútri elektrickej rozvodnej skrine (K5M)  
b Vedenie na mieste inštalácie (pozrite si tabuľku nižšie)





## 4 Inštalácia



F1B Prepäťová poistka (dodáva zákazník). Odporúčaná poistka: 4-pólová; 20 A; krivka 400 V; vypínanie triedy C.

K5M Bezpečnostný stýkač (v spodnej elektrickej rozvodnej skrini)

Q1DI Istič uzemnenia (dodáva zákazník)

SWB Elektrická rozvodná skriňa

X6M Svorka (dodáva zákazník)



### VÝSTRAHA

NEPRESTRIHÁVAJTE ani neodstraňujte kábel elektrického napájania záložného ohrievača.

### 4.5.5 Pripojenie uzatváracieho ventilu



#### INFORMÁCIE

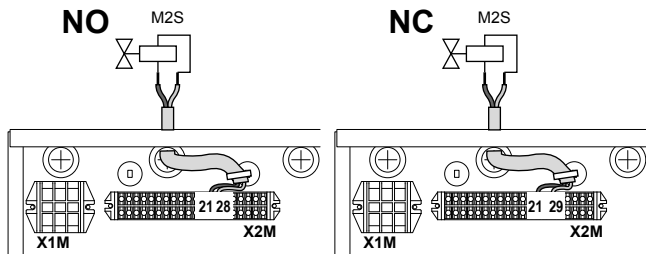
**Príklad použitia uzatváracieho ventilu.** V prípade jednej zóny LWT a kombinácie spodných konvektorov podlahového kúrenia a tepelného čerpadla namontujte pred podlahovým kúrením uzatvárací ventil, aby sa zabránilo kondenzácii na podlahe počas chladenia. Ďalšie informácie nájdete v referenčnej príručke inštalátora.

- 1 Riadiaci kábel ventilu pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



### VÝSTRAHA

Zapojenie je iné pre ventily NC (normálne zatvorený) a NO (normálne otvorený).



- 2 Pomocou káblových spŕn pripievnte kábel k držiakom spŕn.

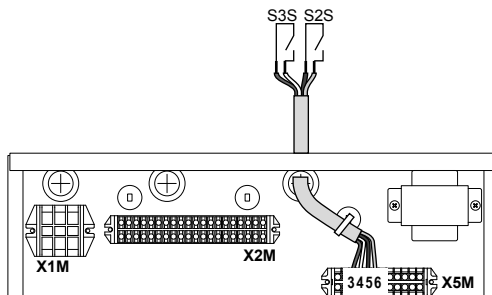
### 4.5.6 Pripojenie elektromerov



#### INFORMÁCIE

V prípade používania elektromera s výstupom tranzistora skontrolujte polaritu. Kladná polarita MUSÍ byť pripojená ku konektorom X5M/6 a X5M/4 a záporná polarita ku konektorom X5M/5 a X5M/3.

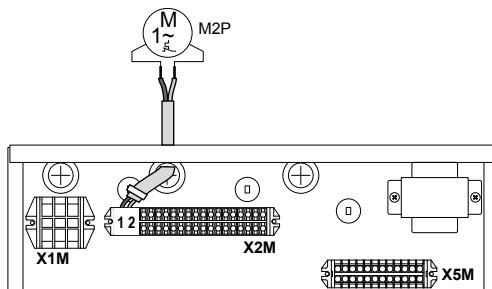
- 1 Elektromery ventilu pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



- 2 Pomocou spŕn na káble pripievnte kábel k držiakom spŕn.

### 4.5.7 Pripojenie čerpadla teplej vody pre domácnosť

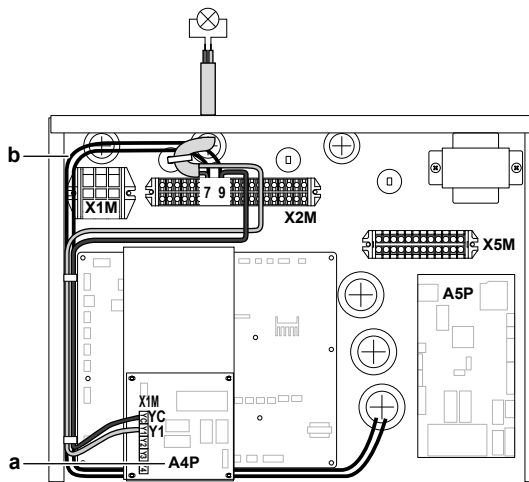
- 1 Čerpadlo teplej vody pre domácnosť pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



- 2 Pomocou káblových spŕn pripievnte kábel k držiakom spŕn.

### 4.5.8 Pripojenie výstupu poplašného signálu

- 1 Kábel výstupu poplašného signálu pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



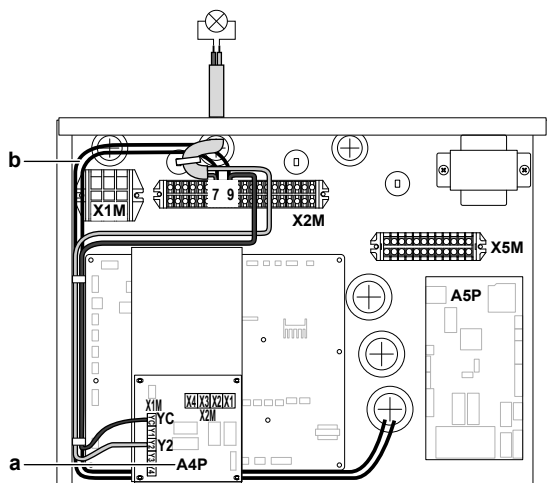
- a Vyžaduje sa inštalácia EKR11HBAA.
- b Predbežné zapojenie konektorov X2M/7+9 a Q1L (= tepelná ochrana záložného ohrievača). Toto nastavenie NEMEŇTE.

- 2 Pomocou spŕn na káble pripievnte kábel k držiakom spŕn.



#### 4.5.9 Pripojenie výstupu ZAP./VYP. ohrevu miestnosti

- 1 Kábel výstupu ZAP./VYP. ohrevu miestnosti zapojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

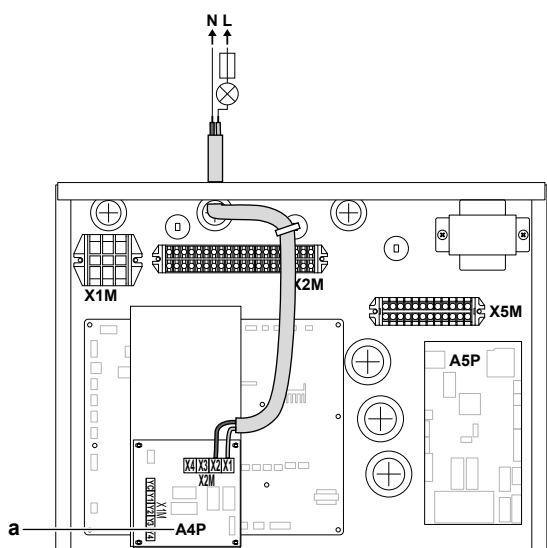


- a Vyžaduje sa inštalácia EKR1HBAA.  
b Predbežné zapojenie konektorov X2M/7+9 a Q1L (= tepelná ochrana záložného ohrievača). Toto nastavenie NEMEŇTE.

- 2 Pomocou spŕn na káble pripevnite kábel k držiakom spŕn.

#### 4.5.10 Pripojenie prepínania k vonkajšiemu zdroju tepla

- 1 Prepínanie pripojte do príslušných svoriek externého zdroja tepla, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

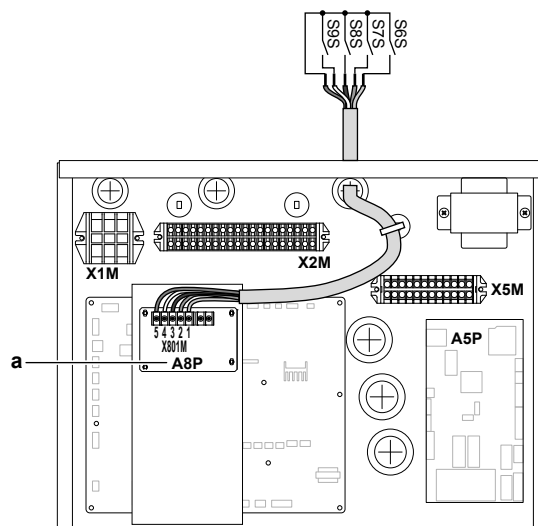


- a Vyžaduje sa inštalácia EKR1HBAA.

- 2 Pomocou spŕn na káble pripevnite kábel k držiakom spŕn.

#### 4.5.11 Pripojenie digitálnych vstupov spotreby energie

- 1 Digitálne vstupy spotreby energie pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



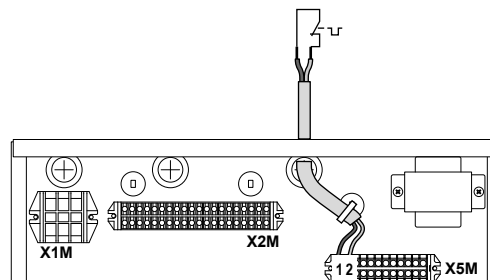
- a Vyžaduje sa inštalácia EKR1AHTA.

- 2 Pomocou spŕn na káble pripevnite kábel k držiakom spŕn.

#### 4.5.12 Pripojenie bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený kontakt)

##### Hlavná zóna

- 1 Kábel bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený) pripojte k príslušným svorkám, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



- 2 Pomocou spŕn na káble pripevnite kábel k držiakom spŕn.

##### INFORMÁCIE

Inštalácia bezpečnostného termostatu (dodáva zákazník) je v hlavnej zóne nevyhnutná. V opačnom prípade NEBUDE jednotka fungovať.

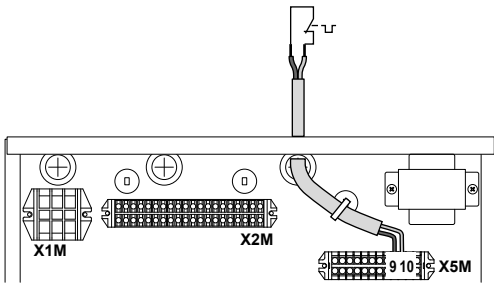
##### VÝSTRAHA

Bezpečnostný termostat MUSÍ byť nainštalovaný v hlavnej zóne, aby sa predišlo vysokej teplote vody v tejto zóne. Bezpečnostný termostat je zvyčajne termostaticky regulovaný ventil s normálne zatvoreným kontaktom. Keď je teplota vody v hlavnej zóne príliš vysoká, kontakt sa otvorí a na používateľskom rozhraní sa zobrazí chyba 8H-02. Zastaví sa LEN čerpadlo hlavnej zóny.

##### Vedľajšia zóna

- 3 Kábel bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený) pripojte k príslušným svorkám, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

## 5 Konfigurácia



4 Pomocou spôn na káble pripevnite kábel k držiakom spôn.

### ! VÝSTRAHA

Dbajte na to, aby ste termostat pre vedľajšiu zónu vybrali a nainštalovali v súlade s platnými právnymi predpismi.

V každom prípade s cieľom predísť zbytočnému vypínaniu bezpečnostného termostatu odporúčame:

- Používať bezpečnostný termostat s možnosťou automatického resetovania.
- Používať bezpečnostný termostat s maximálnym teplotným rozsahom 2°C/min.
- Dodržať medzi bezpečnostným termostatom a 3-cestným ventilom minimálnu vzdialenosť 2 m.

### i INFORMÁCIE

Bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu po inštalácii VŽDY konfigurujte. Bez konfigurácie bude vnútorná jednotka kontakt bezpečnostného termostatu ignorovať.

### i INFORMÁCIE

Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh je pripojený k rovnakým svorkám (X5M/9+10) ako bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu. Systém môže mať BUĎ elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh, ALEBO bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu.

## 4.6 Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky

### 4.6.1 Zatvorenie vnútornej jednotky

- 1 Zatvorte kryt rozvodnej skrine.
- 2 Vráťte rozvodnú skriňu späť na miesto.
- 3 Znovu nainštalujte vrchnú dosku.
- 4 Znovu nasadte bočné panely.
- 5 Znovu nainštalujte prednú dosku.
- 6 Znova pripojte káble k panelu používateľského rozhrania.
- 7 Preinštalujte panel používateľského rozhrania.

### ! VÝSTRAHA

Pri zatváraní krytu vnútornej jednotky sa NESMIE použiť uťahovací moment väčší ako 4,1 N•m.

## 5 Konfigurácia

### 5.1 Prehľad: konfigurácia

V tejto kapitole nájdete opis potrebných krokov a informácie potrebné na konfiguráciu nainštalovaného systému.

### ! VÝSTRAHA

Táto kapitola vysvetľuje len základnú konfiguráciu. Podrobnejšie vysvetlenie a podrobné informácie nájdete v inštaláčnej referenčnej príručke.

### Dôvod

Ak sa NENASTAVÍ správna konfigurácia, systém NEMUSÍ pracovať podľa očakávania. Konfigurácia ovplyvňuje:

- softvérové výpočty,
- obsah zobrazenia a možnosti práce s používateľským rozhraním.

### Postup

Konfigurácia systému sa môže nastaviť pomocou používateľského rozhrania.

- **Prvý raz – Sprievodca konfiguráciou.** Keď prvý raz ZAPNETE používateľské rozhranie (prostredníctvom vnútornej jednotky), spustí sa Sprievodca konfiguráciou, ktorý vám pomôže konfigurovať systém.
- **Reštartujte Sprievodcu konfiguráciou.** Ak je už systém konfigurovaný, môžete reštartovať Sprievodcu konfiguráciou. Ak chcete reštartovať Sprievodcu konfiguráciou, prejdite do ponuky Nastav. inštalátora > Sprievodca konfiguráciou. Pre prístup k Nastav. inštalátora pozrite "5.1.1 Prístup k najčastejšie používaným príkazom" [16].
- **Potom.** V prípade potreby môžete konfiguráciu zmeniť v štruktúre ponuky alebo nastaveniach prehľadu.

### i INFORMÁCIE

Po dokončení Sprievodcu konfiguráciou sa na používateľskom rozhraní zobrazí obrazovka prehľadu a žiadosť o potvrdenie. Po potvrdení sa systém reštartuje a znova sa zobrazí domovská obrazovka.

### Nastavenia prístupu – legenda tabuliek

Prístup k inštalátorským nastaveniam môžete získať dvoma spôsobmi. Obe metódy však NEMOŽNO použiť na prístup k všetkým nastaveniam. V takom prípade sa v príslušných stĺpcoch v tabuľke zobrazuje označenie N/A (nepoužíva sa).

Metóda	Stĺpec v tabuľkách
Prístup k nastaveniam prostredníctvom rozhrania Breadcrumb na <b>domovskej obrazovke ponuky</b> alebo v <b>štruktúre ponuky</b> . Ak chcete aktivovať navigáciu Breadcrumbs, stlačte tlačidlo ? na domovskej obrazovke.	# Napríklad: [9.1.5.2]
Prístup k nastaveniam prostredníctvom kódu v <b>nastaveniach prehľadu poľa</b> .	Kód Napríklad: [C-07]






Pozrite si tiež:

- "Prístup k inštalátorskému nastaveniu" [17]
- "5.4 Štruktúra ponúk: prehľad inštalátorského nastavenia" [24]

### 5.1.1 Prístup k najčastejšie používaným príkazom

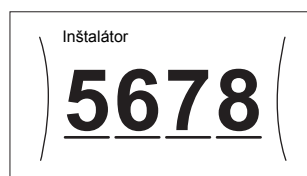
#### Zmena úrovne prístupu používateľa

Úroveň prístupu používateľa môžete zmeniť takto:

1	Prejdite do ponuky [B]: Profil používateľa.	
		
2	Zadajte príslušný kód PIN úrovně prístupu používateľa.	—
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prechádzajte zoznamom číslíc a zmeňte vybratú číslicu.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pohnite kurzorom zľava doprava.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Potvrďte kód PIN a pokračujte.</li> </ul>	

**Kód PIN inštalátora**

Kód PIN Inštalátor je **5678**. Teraz sa zobrazujú ďalšie položky ponuky a inštalátorské nastavenia.

**Kód PIN pokročilého používateľa**

Kód PIN Pokročilý používateľ je **1234**. Používateľ teraz vidí ďalšie položky ponuky.

**Kód PIN používateľa**

Kód PIN Používateľ je **0000**.


**Prístup k inštalátorskému nastaveniu**


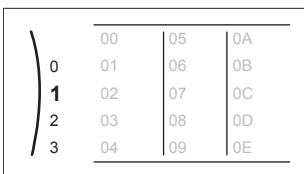

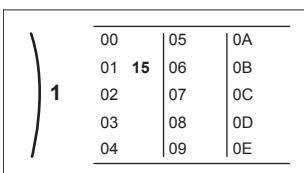

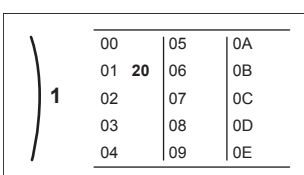


- Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor.
- Prejdite do ponuky [9]: Nastav. inštalátora.

**Úprava nastavenia prehľadu**

**Príklad:** Upravte možnosť [1-01] z hodnoty 15 na hodnotu 20.

Väčšinu nastavení možno konfigurovať v štruktúre ponuky. Ak sa pre nejakú príčinu vyžaduje zmena nastavenia pomocou nastavení prehľadu, ponuku nastavení prehľadu otvoríte takto:

1	Pre úroveň prístupu užívateľa nastavte možnosť Inštalátor. Pozrite si časť "Zmena úrovne prístupu používateľa" ▶ 16].	—
2	Prejdite do ponuky [9.1]: Nastav. inštalátora > Prehľad prevádzkových nastavení .	

3	Otočením ľavého otočného voliča vyberte prvú časť nastavenia a potvrdte ho stlačením otočného voliča.	
		
4	Otočením ľavého otočného voliča vyberte druhú časť nastavenia.	
		
5	Otočením pravého otočného voliča upravte hodnotu od 15 do 20.	
		
6	Stlačením ľavého otočného voliča potvrdte nové nastavenie.	
7	Stlačením stredového tlačidla sa vrátite späť na domovskú obrazovku.	

**INFORMÁCIE**

Po zmene nastavení prehľadu a návrate na domovskú obrazovku sa na používateľskom rozhraní zobrazí obrazovka kontextovej ponuky a žiadosť o reštartovanie systému.

Po potvrdení sa systém reštartuje a vykonajú sa posledné zmeny.

**5.2 Sprievodca konfiguráciou**

Po prvom ZAPNUTÍ systému vám používateľské rozhranie pomôže zobrazením Sprievodcu konfiguráciou. Týmto spôsobom môžete upraviť väčšinu dôležitých úvodných nastavení. Jednotka tak bude môcť fungovať správne. Potom možno v prípade potreby upraviť podrobnejšie nastavenia v štruktúre ponuky.

**5.2.1 Sprievodca konfiguráciou: jazyk**

#	Kód	Opis
[7.1]	nie je k dispozícii	Jazyk

**5.2.2 Sprievodca konfiguráciou: čas a dátum**

#	Kód	Opis
[7.2]	nie je k dispozícii	Nastavte lokálny čas a dátum

**INFORMÁCIE**

Predvolené je aktívny letný čas a formát hodín je nastavený na možnosť 24 hodín. Ak chcete tieto nastavenia zmeniť, po inicializácii jednotky to môžete urobiť v štruktúre ponuky (Nastav. používateľa > Čas/ dátum).

## 5 Konfigurácia

### 5.2.3 Sprievodca konfiguráciou: systém

#### Typ vnútornej jednotky

Zobrazí sa typ vnútornej jednotky, ktorý však nemožno upraviť.

#### Typ záložného ohrievača

Záložný ohrievač je prispôbený na zapojenie do najčastejšie používaných elektrických sietí Európy. Typ záložného ohrievača sa musí nastaviť na používateľskom rozhraní. V prípade jednotiek so zabudovaným záložným ohrievačom možno typ ohrievača zobraziť, no nemožno ho zmeniť.

#	Kód	Opis
[9.3.1]	[E-03]	<ul style="list-style-type: none"> <li>3: 6 V</li> <li>4: 9 W</li> </ul>

#### Teplá úžitková voda

Nasledovné nastavenie určuje, či môže systém pripravovať teplú vodu pre domácnosť a ktorá nádrž sa má používať. Toto nastavenie je určené iba na čítanie.

#	Kód	Opis
[9.2.1]	[E-05] <sup>(a)</sup> [E-06] <sup>(a)</sup> [E-07] <sup>(a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Integrovaný Záložný ohrievač sa bude používať aj na ohrev teplej vody pre domácnosť.</li> </ul>

- <sup>(a)</sup> Použite štruktúru ponuky namiesto nastavení prehľadov. Nastavenie štruktúry ponuky [9.2.1] nahrádza nasledujúce 3 nastavenia prehľadu:
- [E-05]: dokáže systém pripraviť teplú vodu pre domácnosť?
  - [E-06]: je v systéme nainštalovaná nádrž na teplú vodu pre domácnosť?
  - [E-07]: aký typ nádrže na teplú vodu pre domácnosť je nainštalovaný?

#### Núdzový režim

Keď dôjde k zlyhaniu prevádzky tepelného čerpadla, záložný ohrievač môže slúžiť ako núdzový ohrievač. Automaticky alebo po manuálnom zásahu preberie funkciu ohrevu.

- Keď je funkcia Núdzový režim nastavená na možnosť Automaticky a dôjde k zlyhaniu prevádzky tepelného čerpadla, záložný ohrievač automaticky preberie funkciu prípravy teplej vody pre domácnosť a ohrev miestností.
- Keď je funkcia Núdzový režim nastavená na možnosť Manuálne a dôjde k zlyhaniu prevádzky tepelného čerpadla, funkcie prípravy teplej vody pre domácnosť a ohrev miestností prestanú fungovať. Ak ich chcete obnoviť manuálne prostredníctvom používateľského rozhrania, prejdite na obrazovku hlavnej ponuky Poruchy a potvrdte, či môže záložný ohrievač prebrať funkciu ohrevu.

Ak je dom dlhší čas bez dozoru, odporúčame nastaviť parameter Núdzový režim na možnosť Automaticky.

#	Kód	Opis
[9.5]	nie je k dispozícii	<ul style="list-style-type: none"> <li>0: Manuálne</li> <li>1: Automaticky</li> </ul>



#### INFORMÁCIE

Nastavenie automatickej núdzovej prevádzky možno upraviť v štruktúre ponuky len na používateľskom rozhraní.

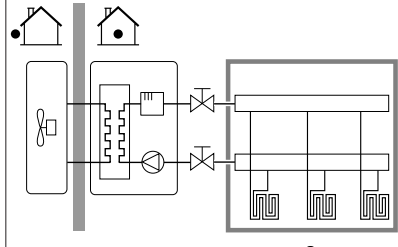
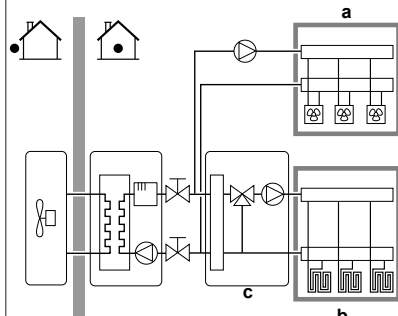


#### INFORMÁCIE

Ak dôjde k poruche tepelného čerpadla a položka Núdzový režim je nastavená na možnosť Manuálne, funkcia ochrany pred mrazom, funkcia vysušania poteru na podlahovom kúrení a funkcia ochrany pred zamrznutím vodovodného potrubia zostanú aktívne, aj keď používateľ NEPOTVRDÍ núdzovú prevádzku.

#### Počet zón

Systém môže dodávať teplú vodu na výstupe až do 2 zón teploty vody. Počas nastavovania konfigurácie sa musí nastaviť počet zón vody.

#	Kód	Opis
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> <li>0: Samostatná zóna Len jedna zóna teploty vody na výstupe:</li> </ul>  <p>a Hlavná zóna teploty vody na výstupe</p>
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> <li>1: Dvojitá zóna Dve zóny teploty vody na výstupe. Na dosiahnutie požadovanej teploty vody na výstupe sa používa hlavná zóna teploty vody na výstupe, ktorá sa skladá z emitov tepa s vyšším zaťažením a zmiešavacej stanice. V režime ohrevu:</li> </ul>  <p>a Vedľajšia zóna teploty vody na výstupe: najvyššia teplota b Hlavná zóna teploty vody na výstupe: najnižšia teplota c Zmiešavacia stanica</p>



#### UPOZORNENIE

Ak systém NENAKONFIGURUJETE týmto spôsobom, môže dôjsť k poškodeniu tepelných emitov. Ak existujú 2 zóny, dôležité je, aby pri ohreve:

- zóna s najnižšou teplotou vody bola konfigurovaná ako hlavná zóna a
- zóna s najvyššou teplotou vody bola konfigurovaná ako vedľajšia zóna.



#### UPOZORNENIE

Ak sa používajú 2 zóny a typy emitov nie sú konfigurované správne, voda s vysokou teplotou sa môže odosielať do emitov s nízkou teplotou (podlahové kúrenie). Ak chcete predísť takejto situácii:

- Nainštalujte akvostatický/termostatický ventil, aby ste predišli príliš vysokej teplote v emitore s nižšou teplotou.
- Uistite sa, že ste typy emitov pre hlavnú zónu [2.7] a vedľajšiu zónu [3.7] nastavili správne podľa pripojeného emitov.

**VÝSTRAHA**

V systéme môže byť integrovaný pretlakový obtokový ventil. Majte na pamäti, že tento ventil nemusí byť zobrazený na obrázkoch.

**5.2.4 Sprievodca konfiguráciou: záložný ohrievač**

Záložný ohrievač je prispôbený na zapojenie do najčastejšie používaných elektrických sietí Európy. Ak je k dispozícii záložný ohrievač, napätie, konfigurácia a kapacita sa musia nastaviť na používateľskom rozhraní.

Správna funkcia merania alebo kontroly spotreby energie vyžaduje nastavenie kapacity pre rôzne kroky záložného ohrievača. Odmeranie hodnoty odporu každého ohrievača umožní nastaviť presný výkon ohrievača a výsledkom budú presnejšie údaje o energii.

**Napätie**

- V prípade modelu 3 V je táto hodnota fixne nastavená na možnosť 230 V, 1 fáza.
- Pre model 6 V môže byť toto nastavené na:
  - 230 V, 1 fáza
  - 230 V, 3 fázy
- V prípade modelu 9 W je táto hodnota fixne nastavená na možnosť 400 V, 3 fázy.

#	Kód	Opis
[9.3.2]	[5-0D]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: 230 V, 1 fáza</li> <li>• 1: 230 V, 3 fázy</li> <li>• 2: 400 V, 3 fázy</li> </ul>

**Konfigurácia**

Záložný ohrievač možno konfigurovať rôznymi spôsobmi. Môžete si vybrať len 1-krokový záložný ohrievač alebo 2-krokový záložný ohrievač. Ak vyberiete 2-krokovú možnosť, kapacita druhého kroku závisí od tohto nastavenia. Zároveň môžete pre prípad núdze vybrať vyššiu kapacitu druhého kroku.

#	Kód	Opis
[9.3.3]	[4-0A]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: relé 1</li> <li>• 1: relé 1/relé 1+2<sup>(a)</sup></li> <li>• 2: relé 1/relé 2<sup>(a)</sup></li> <li>• 3: relé 1/relé 2 Núdzový režim relé 1+2<sup>(a)</sup></li> </ul>

(a) Nedostupné pre modely 3 V.

**INFORMÁCIE**

Nastavenia [9.3.3] a [9.3.5] sú prepojené. Zmena jedného nastavenia ovplyvňuje druhé. Ak zmeníte jedno nastavenie, skontrolujte či druhé zostalo podľa očakávania.

**INFORMÁCIE**

Počas bežnej prevádzky sa kapacita druhého kroku záložného ohrievača pri menovitom napätí rovná hodnote [6-03]+[6-04].

**INFORMÁCIE**

Ak je aktívny parameter [4-0A]=3 a núdzový režim, spotreba energie záložného ohrievača je maximálna a rovná sa hodnote 2×[6-03]+[6-04].

**INFORMÁCIE**

Len pre systémy s integrovanou nádržou na teplú vodu pre domácnosť: Ak je nastavenie teploty akumulácie vyššie ako 50°C, spoločnosť Daikin NEODPORÚČA deaktivovať druhý krok záložného ohrievača, pretože by to malo veľký vplyv na čas, ktorý jednotka potrebuje na ohrev nádrže na teplú vodu pre domácnosť.

**Stupeň výkonu 1**

#	Kód	Opis
[9.3.4]	[6-03]	• Kapacita prvého kroku záložného ohrievača pri menovitom napätí.

**Pridavný stupeň výkonu 2**

#	Kód	Opis
[9.3.5]	[6-04]	• Rozdiel výkonu druhého a prvého kroku záložného ohrievača pri menovitom napätí. Menovitá hodnota závisí od konfigurácie záložného ohrievača.

**5.2.5 Sprievodca konfiguráciou: hlavná zóna**

Tu možno upraviť najdôležitejšie nastavenia hlavnej zóny vody na výstupe.

**Typ emitora**

V závislosti od objemu vody v systéme a typu tepelných emitov hlavnej zóny môže ohrievanie hlavnej zóny trvať dlhšie. Toto nastavenie môže kompenzovať pomalý alebo rýchly systém ohrevu počas cyklu ohrevu. Od tohto nastavenia závisí cieľová hodnota delta T hlavnej zóny. Regulácia cieľovej hodnoty delta T je možná len v prípade, ak je aktívna len 1 zóna. Regulácia čerpadla sa bude líšiť, ak budú aktívne obe zóny.

Pri ovládaní izbového termostatu toto nastavenie ovplyvní maximálnu moduláciu požadovanej teploty na výstupe vody.

Túto hodnotu je preto dôležité nastaviť správne a podľa rozloženia vášho systému.

#	Kód	Opis
[2.7]	[2-0C]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0: Podlahové kúrenie</li> <li>• 1: Jednotka s ventilátormi</li> <li>• 2: Radiátor</li> </ul>

Nastavenie typu emitora ovplyvňuje rozsah menovitej hodnoty ohrevu miestnosti a cieľovú hodnotu delta T pri ohreve, a to takto:

Opis	Rozsah menovitej hodnoty ohrevu miestnosti	Cieľová hodnota delta T pri ohreve
0: Podlahové kúrenie	Maximálne 55°C	Premenná
1: Jednotka s ventilátormi	Maximálne 55°C	Premenná
2: Radiátor	Maximálne 65°C	Fixná hodnota 10°C

**VÝSTRAHA**

Pre radiátory bude priemerná teplota emitora v porovnaní s podlahovým kúrením nižšia z dôvodu fixnej hodnoty delta T 10°C. Ak chcete toto nastavenie kompenzovať, môžete:

- Zvysiť požadovanú teplotu krivky podľa počasia [2.5].
- Aktivovať moduláciu teploty vody na výstupe a zvýšiť maximálnu moduláciu [2.C].

**Regulácia**

Definujte, ako je riadená prevádzka jednotky.



## 5 Konfigurácia

Riadiaca	V tejto regulácii...
Voda na výstupe	Prevádzka jednotky sa riadi podľa teploty vody na výstupe bez ohľadu na skutočnú izbovú teplotu a požiadavku miestnosti na ohrev.
Externý izbový termostat	Prevádzku jednotky riadi externý termostat alebo ekvivalentné zariadenie (napr. konvektor tepelného čerpadla).
Izbový termostat	Prevádzka jednotky sa riadi na základe okolitej teploty používateľského rozhrania používaného ako izbový termostat.

#	Kód	Opis
[2.9]	[C-07]	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Voda na výstupe</li> <li>▪ 1: Externý izbový termostat</li> <li>▪ 2: Izbový termostat</li> </ul>

### Režim žiadanej hodnoty

V režime Pevné NEZÁVISÍ požadovaná teplota vody na výstupe od vonkajšej okolitej teploty.

V režime Podľa počasia závisí požadovaná teplota vody na výstupe od vonkajšej okolitej teploty.

#	Kód	Opis
[2.4]	nie je k dispozícii	Režim žiadanej hodnoty <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Pevné</li> <li>▪ 2: Podľa počasia</li> </ul>

Keď je aktívna prevádzka podľa počasia, v prípade nízkych vonkajších teplôt bude voda teplejšia a naopak. Počas prevádzky podľa počasia má používateľ možnosť zvýšiť alebo znížiť teplotu vody maximálne o 10 °C.

### Plán

Signalizuje, či požadovaná teplota vody na výstupe zodpovedá plánu. Režim menovitej hodnoty teploty vody na výstupe [2.4] má takýto vplyv:

- V režime Pevné menovitej hodnoty teploty vody na výstupe pozostávajú naplánované činnosti z vopred nastavenej alebo vlastnej požadovanej teploty vody na výstupe.
- V režime Podľa počasia menovitej hodnoty teploty vody na výstupe pozostávajú naplánované činnosti z vopred nastaveného alebo vlastného požadovaného posunu.

#	Kód	Opis
[2.1]	nie je k dispozícii	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Nie</li> <li>▪ 1: Áno</li> </ul>

### 5.2.6 Sprievodca konfiguráciou: vedľajšia zóna

Tu možno upraviť najdôležitejšie nastavenia vedľajšej zóny vody na výstupe.

#### Typ emitora

Ďalšie informácie o tejto funkcii nájdete v časti "5.2.5 Sprievodca konfiguráciou: hlavná zóna" [▶ 19].

#	Kód	Opis
[3.7]	[2-0D]	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Podlahové kúrenie</li> <li>▪ 1: Jednotka s ventilátormi</li> <li>▪ 2: Radiátor</li> </ul>

#### Regulácia

Tu sa zobrazuje typ regulácie, no nemožno ho upraviť. Určuje ho typ regulácie hlavnej zóny. Ďalšie informácie o tejto funkcii nájdete v časti "5.2.5 Sprievodca konfiguráciou: hlavná zóna" [▶ 19].

#	Kód	Opis
[3.9]	nie je k dispozícii	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Voda na výstupe, ak je typ regulácie hlavnej zóny Voda na výstupe.</li> <li>▪ 1: Externý izbový termostat, ak je typ regulácie hlavnej zóny Externý izbový termostat alebo Izbový termostat.</li> </ul>

#### Režim žiadanej hodnoty

Ďalšie informácie o tejto funkcii nájdete v časti "5.2.5 Sprievodca konfiguráciou: hlavná zóna" [▶ 19].

#	Kód	Opis
[3.4]	nie je k dispozícii	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Pevné</li> <li>▪ 2: Podľa počasia</li> </ul>

Ak si vyberiete Podľa počasia, ďalšou obrazovkou bude podrobná obrazovka s krivkami podľa počasia. Pozrite si tiež časť "5.2.7 Podrobná obrazovka s krivkou podľa počasia" [▶ 20].

#### Plán

Signalizuje, či požadovaná teplota vody na výstupe zodpovedá plánu. Pozrite si tiež časť "5.2.5 Sprievodca konfiguráciou: hlavná zóna" [▶ 19].

#	Kód	Opis
[3.1]	nie je k dispozícii	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Nie</li> <li>▪ 1: Áno</li> </ul>

### 5.2.7 Podrobná obrazovka s krivkou podľa počasia

Ak je aktívna prevádzka podľa počasia (PP), požadovaná teplota vody na výstupe alebo teplota vody v nádrži sa určuje automaticky v závislosti od priemernej vonkajšej teploty. Keď je vonkajšia teplota nižšia, teplota vody na výstupe alebo teplota v nádrži bude musieť byť vyššia, pretože vodovodné potrubie bude chladnejšie, a naopak.

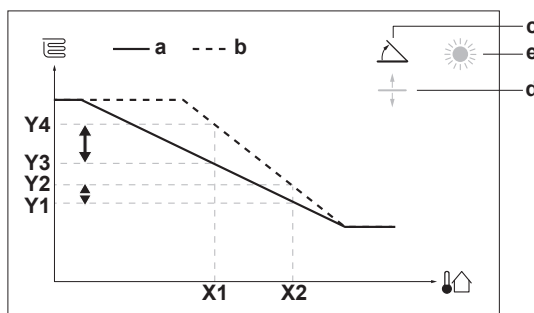
#### Gradient a odchýlka

Krivku podľa počasia (krivku PP) definujete podľa gradientu a odchýlky:

- Ak chcete inak zvýšiť alebo znížiť teplotu vody na výstupe podľa okolitej teploty, zmeňte **gradient**. Keď vám napríklad teplota vody na výstupe vo všeobecnosti vyhovuje, no okolitá teplota je príliš nízka, zvýšte gradient tak, aby sa teplota vody na výstupe zvyšovala viac pri znižovaní okolitej teploty.
- Ak chcete rovnomerne zvýšiť alebo znížiť teplotu vody na výstupe podľa okolitej teploty, zmeňte **odchýlku**. Keď je napríklad teplota vody na výstupe vždy o niečo chladnejšia ako okolitá teplota, posuňte odchýlku nahor, aby sa teplota vody na výstupe rovnomerne zvyšovala podľa každej okolitej teploty.

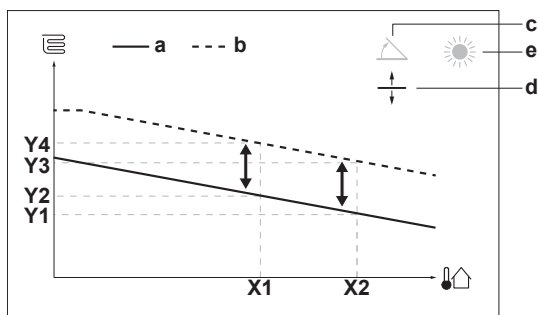
#### Príklady

Krivka podľa počasia po výbere gradientu:



Krivka podľa počasia po výbere odchýlky:





Položka	Opis
a	Krivka PP pred zmenami.
b	Krivka PP po zmenách (príklad): <ul style="list-style-type: none"> <li>Po zmene gradientu je nová preferovaná teplota pri hodnote X1 nerovnomerne vyššia ako preferovaná teplota pri hodnote X2.</li> <li>Po zmene odchýlky je nová preferovaná teplota pri hodnote X1 rovnomerne vyššia ako preferovaná teplota pri hodnote X2.</li> </ul>
c	Gradient
d	Odchýlka
e	Vybratá zóna podľa počasia: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀️: Ohrev hlavnej zóny alebo vedľajšej zóny</li> <li>❄️: Chladenie hlavnej zóny alebo vedľajšej zóny</li> <li>🏠: teplá voda pre domácnosť</li> </ul>
X1, X2	Príklady vonkajšej okolitej teploty
Y1, Y2, Y3, Y4	Príklady požadovanej teploty v nádrži alebo teploty vody na výstupe. Ikona zodpovedá tepelnému emitoru príslušnej zóny: <ul style="list-style-type: none"> <li>🏠: podlahové kúrenie</li> <li>🏠: jednotka s ventilátorom</li> <li>🏠: radiátor</li> <li>🏠: nádrž na teplú vodu pre domácnosť</li> </ul>

## Možné akcie na tejto obrazovke

☀️⋯⋯⊖	Vyberte gradient alebo odchýlku.
⊖⋯⋯☀️	Zvýšte alebo znížte gradient/odchýlku.
⊖⋯⋯🏠	Po výbere gradientu: nastavte gradient a prejdite na odchýlku. Po výbere odchýlky: nastavte odchýlku.
🏠⋯⋯⊖	Potvrďte zmeny a vráťte sa do podponuky.

Položka	Opis
a	Krivka PP pred zmenami.
b	Krivka PP po zmenách (príklad): <ul style="list-style-type: none"> <li>Po zmene gradientu je nová preferovaná teplota pri hodnote X1 nerovnomerne vyššia ako preferovaná teplota pri hodnote X2.</li> <li>Po zmene odchýlky je nová preferovaná teplota pri hodnote X1 rovnomerne vyššia ako preferovaná teplota pri hodnote X2.</li> </ul>
c	Gradient
d	Odchýlka

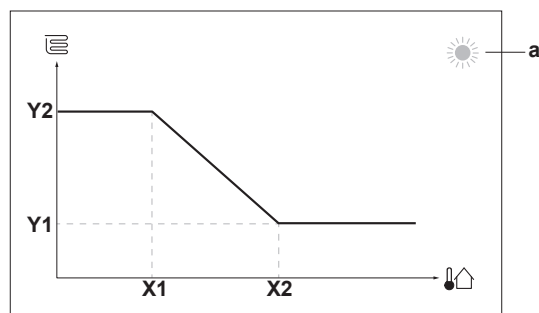
Položka	Opis
e	Vybratá zóna podľa počasia: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀️: Ohrev hlavnej zóny alebo vedľajšej zóny</li> <li>❄️: Chladenie hlavnej zóny alebo vedľajšej zóny</li> <li>🏠: teplá voda pre domácnosť</li> </ul>
X1, X2	Príklady vonkajšej okolitej teploty
Y1, Y2, Y3, Y4	Príklady požadovanej teploty v nádrži alebo teploty vody na výstupe. Ikona zodpovedá tepelnému emitoru príslušnej zóny: <ul style="list-style-type: none"> <li>🏠: podlahové kúrenie</li> <li>🏠: jednotka s ventilátorom</li> <li>🏠: radiátor</li> <li>🏠: nádrž na teplú vodu pre domácnosť</li> </ul>

## 2-bodová krivka PP

Krivka podľa počasia je definovaná dvoma menovitými hodnotami:

- Menovitá hodnota (X1, Y2)
- Menovitá hodnota (X2, Y1)

Krivka podľa počasia:



## Možné akcie na tejto obrazovke

☀️⋯⋯⊖	Prejdite si hodnoty teploty.
⊖⋯⋯☀️	Zmeňte teplotu.
⊖⋯⋯🏠	Prejdite na nasledujúcu teplotu.
🏠⋯⋯⊖	Potvrďte zmeny a pokračujte.

Položka	Opis
a	Vybratá zóna podľa počasia: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀️: Ohrev hlavnej zóny alebo vedľajšej zóny</li> <li>❄️: Chladenie hlavnej zóny alebo vedľajšej zóny</li> <li>🏠: teplá voda pre domácnosť</li> </ul>
X1, X2	Príklady vonkajšej okolitej teploty
Y1, Y2	Príklady požadovanej teploty v nádrži alebo teploty vody na výstupe. Ikona zodpovedá tepelnému emitoru príslušnej zóny: <ul style="list-style-type: none"> <li>🏠: podlahové kúrenie</li> <li>🏠: jednotka s ventilátorom</li> <li>🏠: radiátor</li> <li>🏠: nádrž na teplú vodu pre domácnosť</li> </ul>

## 5 Konfigurácia

### 5.2.8 Sprievodca konfiguráciou: nádrž

#### Režim zahrievania

Teplá voda pre domácnosť sa môže pripravovať 3 rôznymi spôsobmi. Navzájom sa líšia spôsobom nastavenia požadovanej teploty v nádrži a spôsobom reakcie jednotky.

#	Kód	Opis
[5.6]	[6-0D]	Režim zahrievania: <ul style="list-style-type: none"><li>0: Len opätovný ohrev: povolený je len opätovný ohrev.</li><li>1: Plán + opätovný ohrev: nádrž na teplú vodu pre domácnosť sa ohrieva podľa plánu a medzi naplánovanými cyklami ohrevu, opätovný ohrev je povolený.</li><li>2: Len plán: nádrž na teplú vodu pre domácnosť sa môže ohrievať LEN podľa plánu.</li></ul>

Podrobnejšie informácie nájdete v návode na obsluhu.

#### Komfortná žiadaná hodnota

Používa sa, len keď sa teplá voda pre domácnosť pripravuje v režime Len plán alebo Plán + opätovný ohrev. Pri programovaní plánu môžete ako vopred nastavenú hodnotu využiť menovitú hodnotu pohodlného režimu. Ak budete chcieť neskôr zmeniť menovitú hodnotu akumulácie, zmenu stačí urobiť na jednom mieste.

Nádrž sa bude ohrievať, kým sa nedosiahne **akumulovaná teplota pohodlného režimu**. Ide o vyššiu požadovanú teplotu, keď je naplánovaná pohodlná akumulácia.

Okrem toho možno naprogramovať zastavenie akumulácie. Táto funkcia zastaví ohrev nádrže, a to aj v prípade, ak sa NEDOSIAHLA nastavená menovitá hodnota. Zastavenie akumulácie programujte len vtedy, keď je ohrev nádrže absolútne neprijateľný.

#	Kód	Opis
[5.2]	[6-0A]	Komfortná žiadaná hodnota: <ul style="list-style-type: none"><li>30°C až [6-0E]°C</li></ul>

#### Úsporná žiadaná hodnota

**Teplota úspornej akumulácie** označuje nižšiu požadovanú teplotu v nádrži. Je to požadovaná teplota, keď je naplánovaná úsporná akumulácia (uprednostňuje sa cez deň).

#	Kód	Opis
[5.3]	[6-0B]	Úsporná žiadaná hodnota: <ul style="list-style-type: none"><li>30°C~min(50,[6-0E])°C</li></ul>

#### Žiadaná hodnota opätovného ohrevu

Požadovaná teplota opätovného ohrevu v nádrži sa používa:

- v režime Plán + opätovný ohrev, počas režimu opätovného ohrevu: garantovaná minimálna teplota nádrže je nastavená pomocou Žiadaná hodnota opätovného ohrevu mínus hystereza opätovného ohrevu. Ak teplota v nádrži klesne pod túto hodnotu, nádrž sa bude ohrievať.
- v režime pohodlnej akumulácie na určenie priority prípravy teplej vody pre domácnosť. Keď sa teplota v nádrži zvýši nad túto hodnotu, príprava teplej vody pre domácnosť a ohrev/chladenie miestnosti sa uskutočňujú postupne.

#	Kód	Opis
[5.4]	[6-0C]	Žiadaná hodnota opätovného ohrevu: <ul style="list-style-type: none"><li>30°C~min(50,[6-0E])°C</li></ul>

## 5.3 Ponuka nastavení

Ďalšie nastavenia môžete upraviť na obrazovke hlavnej ponuky a jej podponúk. Uvádžame najdôležitejšie nastavenia.

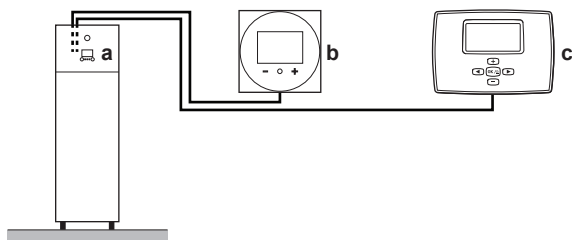
### 5.3.1 Hlavná zóna

#### Typ termostatu

Používa sa len v prípade regulácie externým izbovým termostatom.

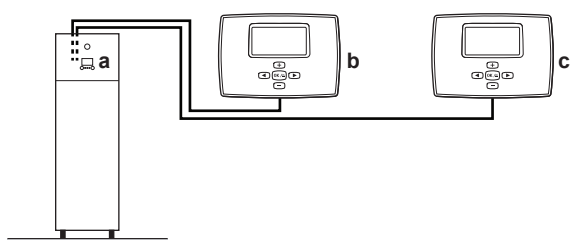
Nasledujúce kombinácie umožňujú ovládať jednotku (neplatí v prípade [C-07]=0):

- [C-07]=2 (Kont. iz. term.)



- a Používateľské rozhranie vnútornej jednotky
- b Používateľské rozhranie slúžiace ako izbový termostat v hlavnej zóne
- c Externý izbový termostat vedľajšej zóny

- [C-07]=1 (Kont. ex. iz. ter.)



- a Používateľské rozhranie vnútornej jednotky
- b Externý izbový termostat hlavnej zóny
- c Externý izbový termostat vedľajšej zóny



#### VÝSTRAHA

Ak sa používa externý izbový termostat, externý izbový termostat bude riadiť funkciu Ochrana pred mrazom. Protimrazová ochrana miestnosti je však možná len vtedy, keď je nastavenie [C.2] Priestorové Kúrenie/chladenie =Zapnuté.

#	Kód	Opis
[2.A]	[C-05]	Typ externého izbového termostatu pre hlavnú zónu: <ul style="list-style-type: none"><li>1: 1 kontakt: používaný externý izbový termostat môže odoslať len stav termo ZAP./VYP. Požiadavka na ohrev alebo chladenie sa neoddeľuje.</li><li>2: 2 kontakty: používaný externý izbový termostat môže odoslať samostatný stav termo ZAP./VYP. ohrevu/chladenia.</li></ul>

### 5.3.2 Vedľajšia zóna

#### Typ termostatu

Používa sa len v prípade regulácie externým izbovým termostatom. Ďalšie informácie o tejto funkcii nájdete v časti "5.3.1 Hlavná zóna" ▶ 22].

#	Kód	Opis
[3.A]	[C-06]	Typ externého izbového termostatu pre vedľajšiu zónu: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 1: 1 kontakt</li><li>▪ 2: 2 kontakty</li></ul>

### 5.3.3 Informácia

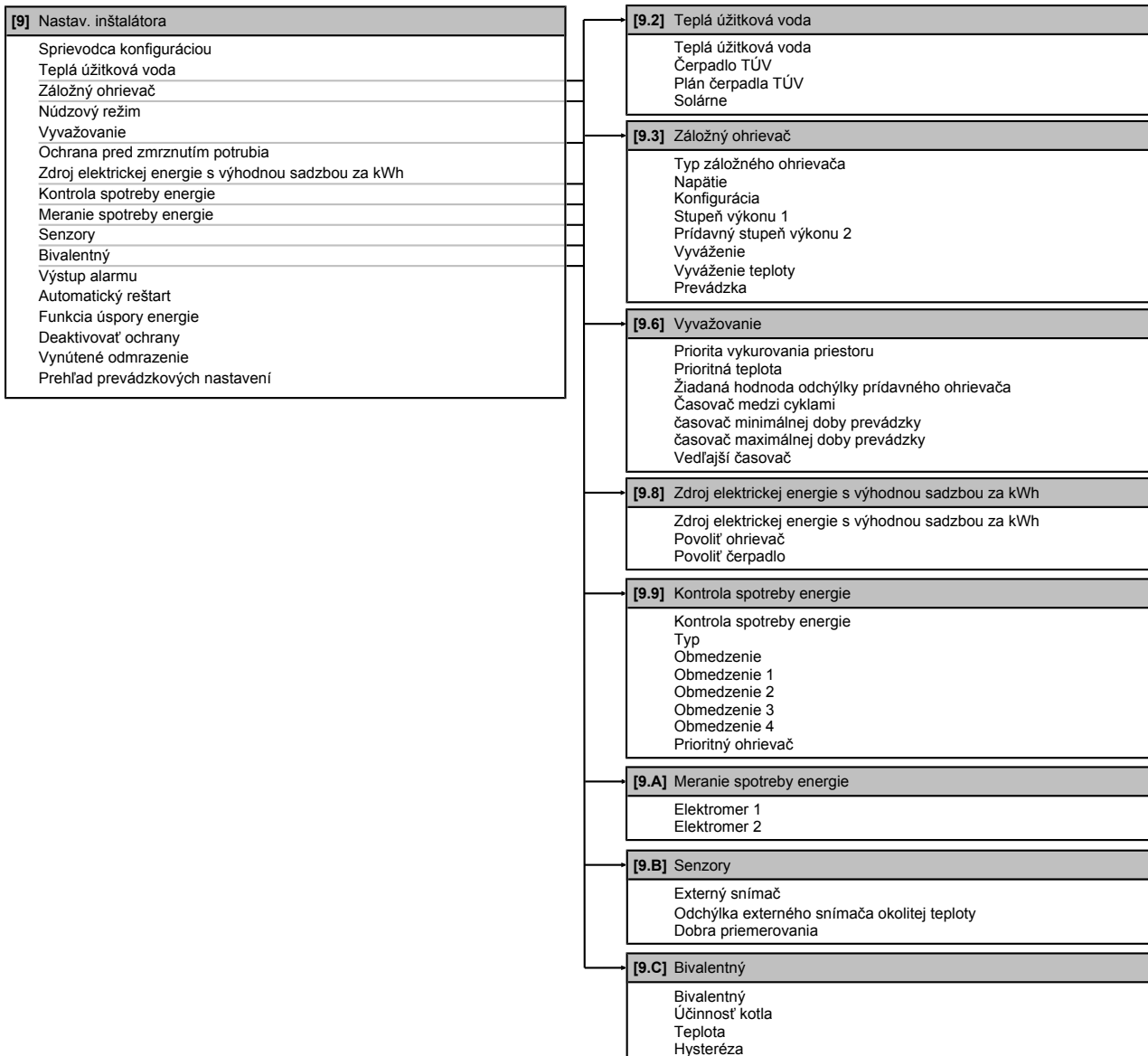
#### Informácie o predajcovi

Inštalatér sem môže uviesť svoje kontaktné číslo.

#	Kód	Opis
[8.3]	nie je k dispozícii	Číslo, na ktoré môžu používatelia volať v prípade problémov.

## 5 Konfigurácia

### 5.4 Štruktúra ponúk: prehľad inštalátorského nastavenia



#### INFORMÁCIE

Nastavenia solárnej súpravy sa zobrazujú, ale NIE SÚ platné pre túto jednotku. Nastavenia sa NESMÚ používať ani meniť.



#### INFORMÁCIE

V závislosti od vybraných inštalátorských nastavení a typu jednotky budú alebo nebudú nastavenia viditeľné.

## 6 Uvedenie do prevádzky



### VÝSTRAHA

VŽDY prevádzkujte jednotku s termistormi a/alebo tlakovými snímačmi/spínačmi. Ak NIE, následok môže byť zhoršenie kompresora.



### INFORMÁCIE

**Ochranné funkcie – "režim inštalátora na mieste inštalácie".** Softvér má ochranné funkcie, ako je napríklad protimrazová ochrana miestnosti. Jednotka v prípade potreby tieto funkcie spustí automaticky.

Počas inštalácie alebo servisu je tento postup nežiaduci. Ochranné funkcie preto možno deaktivovať:

- **Pri prvom zapnutí:** ochranné funkcie sú predvolene deaktivované. Po 36 h sa automaticky aktivujú.
- **Potom:** inštalatér môže ochranné funkcie deaktivovať manuálne úpravou nastavenia [9.G]: Deaktivovať ochrany=Áno. Po vykonaní prác môže ochranné funkcie aktivovať úpravou nastavenia [9.G]: Deaktivovať ochrany=Nie .

### 6.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

Po nainštalovaní jednotky najprv skontrolujte nižšie uvedené body. Po vykonaní všetkých kontrol, jednotka sa musí uzavrieť. Po jej uzavretí jednotku zapnite.

<input type="checkbox"/>	Prečítali ste si všetky pokyny na inštaláciu podľa popisu v <b>referenčnej príručke inštalátora</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Vnútornej jednotka</b> je správne namontovaná.
<input type="checkbox"/>	<b>Vonkajšia jednotka</b> je správne namontovaná.
<input type="checkbox"/>	Nasledujúce <b>elektrické zapojenia na mieste inštalácie</b> boli vykonané podľa tohto dokumentu a platných predpisov: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ medzi miestnou rozvodnou skriňou a vonkajšou jednotkou,</li> <li>▪ medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou,</li> <li>▪ medzi miestnou rozvodnou skriňou a vnútornou jednotkou,</li> <li>▪ medzi vnútornou jednotkou a ventilmi (ak sú inštalované),</li> <li>▪ medzi vnútornou jednotkou a izbovým termostatom (ak je inštalovaný),</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	Systém je správne <b>uzemnený</b> a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
<input type="checkbox"/>	<b>Poistky</b> alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premenšené.
<input type="checkbox"/>	<b>Napájacie napätie</b> má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
<input type="checkbox"/>	V rozvodnej skriňi NIE SÚ <b>uvofnené pripojenia</b> ani poškodené elektrické súčasti.
<input type="checkbox"/>	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú <b>poškodené súčasti</b> ani <b>stlačené potrubia</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Prerušovač obvodu záložného ohrievača F1B</b> (dodáva zákazník) je ZAPNUTÝ.
<input type="checkbox"/>	NEDOCHÁDZA k úniku chladiva.
<input type="checkbox"/>	<b>Potrubia chladiva</b> (plynného alebo kvapalného) sú tepelne izolované.

<input type="checkbox"/>	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a <b>potrubia</b> sú správne izolované.
<input type="checkbox"/>	Vo vnútornej jednotke NEDOCHÁDZA k únikom vody.
<input type="checkbox"/>	<b>Uzatváracie ventily</b> sú správne inštalované a úplne otvorené.
<input type="checkbox"/>	<b>Uzatváracie ventily</b> (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.
<input type="checkbox"/>	Ventil <b>vypustenia vzduchu</b> je úplne otvorený (najmenej 2 otáčky).
<input type="checkbox"/>	Po otvorení vyteka z <b>tlakového poistného ventilu</b> voda. Vytekať musí čistá voda.
<input type="checkbox"/>	<b>Nádrž na teplú vodu pre domácnosť</b> je úplne plná.

### 6.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky

<input type="checkbox"/>	<b>Minimálna rýchlosť prúdenia</b> pri prevádzke záložného ohrievača alebo odmravovania je zaručená za všetkých podmienok. Pozrite si časť <b>Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia "3.2 Príprava vodného potrubia" [ 7 ]</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Vypustenie vzduchu</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Skúšobná prevádzka</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Skúšobná prevádzka aktivátora</b> .
<input type="checkbox"/>	<b>Funkcia vysušania poteru na podlahovom kúrení</b> Funkcia vysušania poteru na podlahovom kúrení sa spustí (v prípade potreby).

#### 6.2.1 Kontrola minimálnej rýchlosti prúdenia

##### Povinný postup pre vedľajšiu zónu

1	Skontrolujte hydraulickú konfiguráciu a zistite, ktoré slučky ohrevu miestnosti možno zatvoriť pomocou mechanických, elektronických alebo iných ventilov.	—
2	Zatvorte všetky slučky ohrevu miestnosti, ktoré možno zatvoriť.	—
3	Spustíte skúšobnú prevádzku čerpadla (pozrite si časť <b>"6.2.4 Skúšobná prevádzka aktivátora" [ 26 ]</b> ).	—
4	Odčítajte rýchlosť prúdenia <sup>(a)</sup> a upravte nastavenie obtokového ventilu tak, aby sa dosiahla minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia+2 l/min.	—

<sup>(a)</sup> Počas skúšobnej prevádzky čerpadla môže byť v jednotke nižšia ako minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia.

##### Odporúčaný postup pre hlavnú zónu



### INFORMÁCIE

Čerpadlo vedľajšej zóny zaručuje minimálnu rýchlosť prúdenia na správnu prevádzku jednotky.

1	Podľa hydraulickej konfigurácie skontrolujte, ktoré slučky ohrevu miestnosti možno zatvoriť pomocou mechanických, elektronických alebo iných ventilov.	—
2	Zatvorte všetky slučky ohrevu miestnosti, ktoré možno zatvoriť (pozrite si predchádzajúci krok).	—
3	Vytvorte požiadavku na thermo len v hlavnej zóne.	—
4	Počkajte 1 minútu, kým sa jednotka nestabilizuje.	—
5	Ak stále pracuje prídavné čerpadlo (zelená dióda LED na pravej strane čerpadla SVIETI), zvyšujte prietok, kým sa prídavné čerpadlo nevypne (dióda LED ZHASNE).	—

## 6 Uvedenie do prevádzky

6	Prejdite do ponuky [8.4.A]: Informácie > Senzory > Prietok.	
7	Odčítajte rýchlosť prúdenia a upravte nastavenie obtokového ventilu tak, aby sa dosiahla minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia +2 l/min.	—

### Minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia

12 l/min.

### 6.2.2 Vypustenie vzduchu

**Podmienky:** Uistite sa, že je všetka činnosť vypnutá. Prejdite do ponuky [C]: Prevádzka a vypnite prevádzku Miestnosť, Priestorové Kúrenie/chladenie a Nádrž.

1	Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor. Pozrite si časť "Zmena úrovne prístupu používateľa" [▶ 16].	—
2	Prejdite do ponuky [A.3]: Uvedenie do prevádzky > Odvzdušnenie.	
3	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu. <b>Výsledok:</b> Spustí sa vypúšťanie vzduchu. Automaticky sa zastaví po dokončení cyklu vypustenia vzduchu.	
Manuálne zastavenie vypúšťania vzduchu:		—
1	Prejdite do ponuky Zastaviť odvzdušňovanie.	
2	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu.	

#### INFORMÁCIE

Keď sa v automatickom režime prečisťuje vzduch, jeho prvé prečistenie je vždy pre hlavnú zónu, druhé spustené prečistenie vzduchu je vždy pre zónu vedľajšiu. Na prečistenie vzduchu v obvode teplej vody pre domácnosť, zvolte [A.3.1.5.2] Okruh=Nádrž na začiatku manuálneho čistenia vzduchu z hlavnej alebo vedľajšej zóny.

### Vypustenie vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov

Vzduch odporúčame vypúšťať pomocou funkcie na vypustenie vzduchu jednotky (pozrite si časť vyššie). Pri vypúšťaní vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov majte však na pamäti nasledujúce skutočnosti:

#### VAROVANIE

**Vypustenie vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov.** Pred vypustením vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov skontrolujte, či sa na domovskej obrazovke používateľského rozhrania zobrazuje symbol alebo .

- Ak sa nezobrazuje, vzduch môžete vypustiť okamžite.
- Ak sa symbol zobrazuje, uistite sa, či je miestnosť, v ktorej chcete vypustiť vzduch, dostatočne vetraná.  
**Dôvod:** pri vypúšťaní vzduchu z tepelných emitorov alebo kolektorov môže chladivo unikať do vodného okruhu a následne do miestnosti.

### 6.2.3 Skúšobná prevádzka

**Podmienky:** Uistite sa, že je všetka činnosť vypnutá. Prejdite do ponuky [C]: Prevádzka a vypnite prevádzku Miestnosť, Priestorové Kúrenie/chladenie a Nádrž.

#### INFORMÁCIE

Skúšobná prevádzka sa vzťahuje len na vedľajšiu teplotnú zónu.

1	Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor. Pozrite si časť "Zmena úrovne prístupu používateľa" [▶ 16].	—
---	--	---

2	Prejdite do ponuky [A.1]: Uvedenie do prevádzky > Skúšobná prevádzka.	
3	Zo zoznamu vyberte príslušný test. <b>Príklad:</b> Kúrenie.	
4	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu. <b>Výsledok:</b> Spustí sa skúšobná prevádzka. Keď je jednotka pripravená, automaticky sa zastaví (±30 min.).	
Manuálne zastavenie skúšobnej prevádzky:		—
1	V ponuke prejdite na položku Zastaviť skúšobnú prevádzku.	
2	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu.	

#### INFORMÁCIE

Ak je vonkajšia teplota mimo prevádzkového rozsahu, jednotka NEMUSÍ fungovať alebo NEMUSÍ zabezpečovať požadovanú kapacitu.

### Monitorovanie teploty vody na výstupe a teploty v nádrži

Počas skúšobnej prevádzky sa správna prevádzka jednotky môže kontrolovať monitorovaním teploty vody na výstupe (režim ohrevu/chladenia) a teploty v nádrži (režim teplej vody pre domácnosť).

Monitorovanie teploty:

1	V ponuke prejdite na položku Senzory.	
2	Vyberte informácie o teplote.	

### 6.2.4 Skúšobná prevádzka aktivátora

**Podmienky:** Uistite sa, že je všetka činnosť vypnutá. Prejdite do ponuky [C]: Prevádzka a vypnite prevádzku Miestnosť, Priestorové Kúrenie/chladenie a Nádrž.

#### Účel

Spustíte skúšobnú prevádzku akčných členov a potvrdíte prevádzku ďalších akčných členov. Keď napríklad vyberiete možnosť Čerpadlo, spustí sa skúšobná prevádzka čerpadla.

1	Pre úroveň prístupu užívateľa nastavte možnosť Inštalátor. Pozrite si časť "Zmena úrovne prístupu používateľa" [▶ 16].	—
2	Prejdite do ponuky [A.2]: Uvedenie do prevádzky > Skúšobná prevádzka akčného člena.	
3	Zo zoznamu vyberte príslušný test. <b>Príklad:</b> Čerpadlo.	
4	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu. <b>Výsledok:</b> Spustí sa skúšobná prevádzka akčných členov. Keď je jednotka pripravená, automaticky sa zastaví (±30 min.).	
Manuálne zastavenie skúšobnej prevádzky:		—
1	V ponuke prejdite na položku Zastaviť skúšobnú prevádzku.	
2	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu.	

### Možnosti skúšobnej prevádzky aktivátora

- Test Záložný ohrievač 1
- Test Záložný ohrievač 2
- Test Čerpadlo

#### INFORMÁCIE

Uistite sa, či sa pred spustením skúšobnej prevádzky vypustil všetok vzduch. Počas skúšobnej prevádzky zabráňte narušovaniu prúdenia vo vodnom okruhu.






- Test Uzatvárací ventil



- Test Rozdeľovací ventil (3-cestný ventil na prepínanie medzi ohrevom miestnosti a ohrevom nádrže)
- Test Bivalentný signál
- Test Výstup alarmu
- Test Signál Chl/Kúr
- Test Čerpadlo TUV

### 6.2.5 Vysušanie poteru na podlahovom kúrení

**Podmienky:** Uistite sa, že je všetka činnosť vypnutá. Prejdite do ponuky [C]: Prevádzka a vypnite prevádzku Miestnosť, Priestorové Kúrenie/chladenie a Nádrž.

1	Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor. Pozrite si časť "Zmena úrovne prístupu používateľa" [▶ 16].	—
2	Prejdite do ponuky [A.4]: Uvedenie do prevádzky > Vysušanie poteru podlahového kúrenia.	
3	Nastavte program vysušania poteru: prejdite do ponuky Program a použite obrazovku programovania vysušania poteru UFH.	
4	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu. <b>Výsledok:</b> Spustí sa vysušanie poteru na podlahovom kúrení. Po dokončení sa automaticky zastaví.	
	Manuálne zastavenie skúšobnej prevádzky:	—
1	Prejdite do ponuky Zastaviť vysušanie poteru podlahového kúrenia.	
2	Výberom možnosti OK potvrdte príslušnú hodnotu.	



#### VÝSTRAHA

Ak chcete spustiť vysušanie poteru na podlahovom kúrení, musíte deaktivovať ochranu miestnosti pred mrazom ([2-06]=0). Predvolene je aktivovaná ([2-06]=1). Z dôvodu režimu inštalátora na mieste inštalácie (pozrite si časť "Uvedenie do prevádzky") sa ochrana miestnosti pred mrazom po prvom zapnutí na 36 hodín automaticky deaktivuje.

Ak je vysušanie poteru potrebné vykonať po prvých 36 hodinách zapnutia, manuálne deaktivujte ochranu miestnosti pred mrazom nastavením funkcie [2-06] na hodnotu "0" a NECHAJTE ju deaktivovanú až do skončenia vysušania poteru. V prípade nedodržania tohto upozornenia poter popraská.



#### VÝSTRAHA

Skôr ako budete môcť spustiť prevádzku vysušania poteru na podlahovom kúrení, skontrolujte správnosť nasledujúcich nastavení:

- [4-00] = 1
- [C-02] = 0
- [D-01] = 0
- [4-08] = 0
- [4-01] ≠ 1

## 7 Odovzdanie používateľovi

Ak po dokončení skúšobnej prevádzky jednotka pracuje správne, musíte:

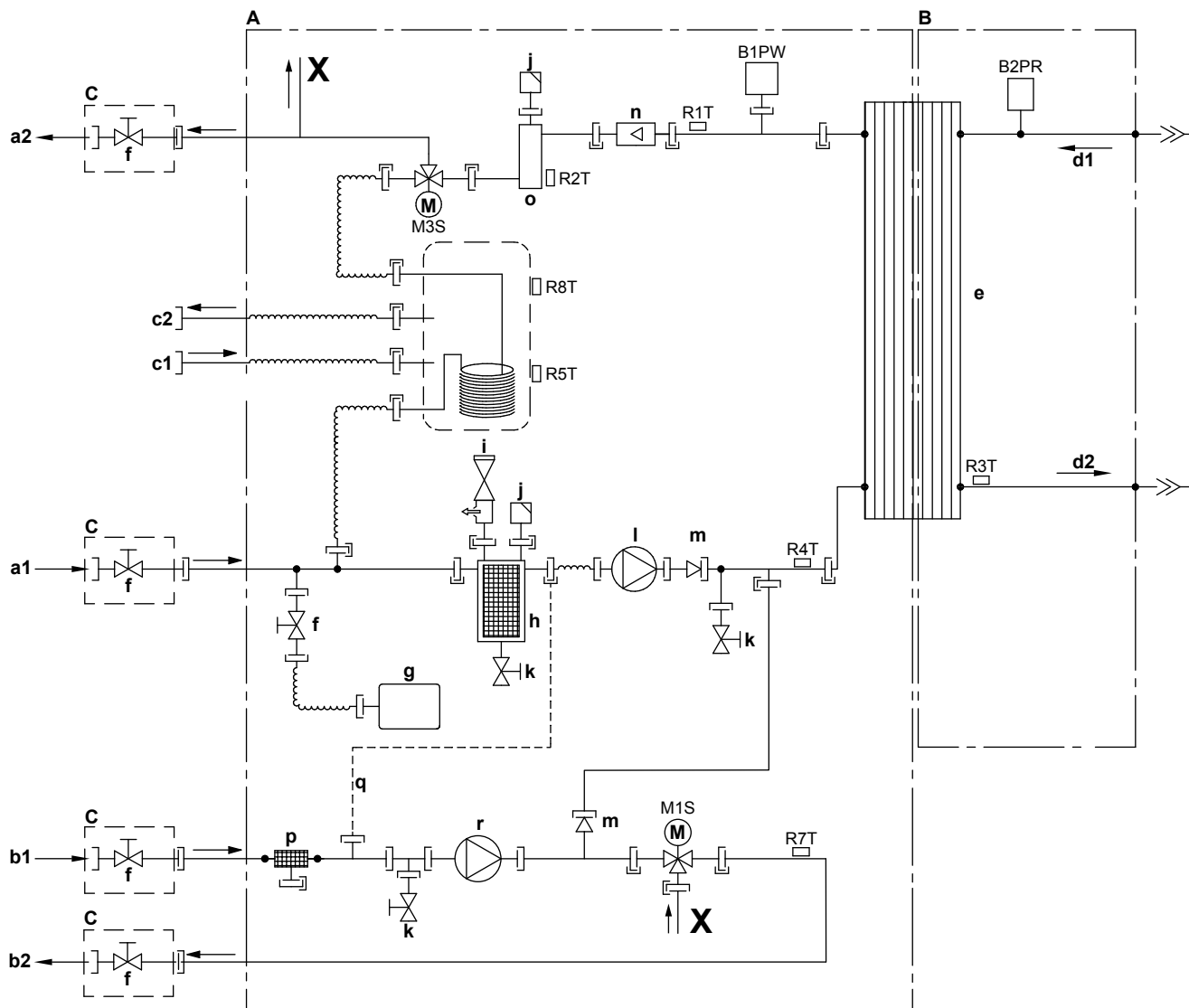
- pre používateľa do tabuľky inštalatérskych nastavení (v návode na obsluhu) zapísať aktuálne nastavenia.

## 8 Technické údaje

### 8 Technické údaje

Výber najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej lokalite Daikin (verejne dostupná). **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na portáli Daikin Business Portal (vyžaduje sa overenie).

#### 8.1 Schéma potrubia: vnútorná jednotka



3D112187A

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Strana vody  | <b>r</b> Čerpadlo (hlavná/zmiešaná zóna)                                |
| <b>B</b> Strana chladenia   | <b>B1PW</b> Snímač tlaku vody pri ohreve miestnosti                     |
| <b>C</b> Inštaluje sa na mieste                                     | <b>B2PR</b> Snímač tlaku chladiva                                       |
| <b>a1</b> PRÍVOD vody ohrevu miestnosti (vedľajšia/priama zóna)     | <b>M1S</b> 3-cestný ventil (zmiešavací ventil pre hlavnú/zmiešanú zónu) |
| <b>a2</b> VÝSTUP vody ohrevu miestnosti (vedľajšia/priama zóna)     | <b>M3S</b> 3-cestný ventil (ohrev miestnosti/teplej vody pre domácnosť) |
| <b>b1</b> PRÍVOD vody ohrevu miestnosti (hlavná/zmiešaná zóna)      | <b>R1T</b> Termistor (výmenník tepla – VÝSTUP vody)                     |
| <b>b2</b> VÝSTUP vody ohrevu miestnosti (hlavná/zmiešaná zóna)      | <b>R2T</b> Termistor (záložný ohrievač – VÝSTUP vody)                   |
| <b>c1</b> Teplá voda pre domácnosť: PRÍVOD studenej vody            | <b>R3T</b> Termistor (tekuté chladivo)                                  |
| <b>c2</b> Teplá voda pre domácnosť: ODTOK teplej vody               | <b>R4T</b> Termistor (výmenník tepla – PRÍVOD vody)                     |
| <b>d1</b> VSTUP plyného chladiva (režim ohrevu; kondenzátor)        | <b>R5T, R8T</b> Termistor (nádrž)                                       |
| <b>d2</b> VÝSTUP kvapalinového chladiva (režim ohrevu; kondenzátor) | <b>R7T</b> Termistor (hlavná/zmiešaná zóna – VÝSTUP vody)               |
| <b>e</b> Doskový výmenník tepla                                     | — Pripojenie pomocou skrutky  |
| <b>f</b> Servisný uzatvárací ventil (ak je súčasťou výbavy)         | — Spojenie s lievikovým rozšírením                                      |
| <b>g</b> Expanzná nádoba  | — Rýchla spojka   |
| <b>h</b> Magnetický filter/oddeľovač nečistôt                       | — Spájkované spojenie   |
| <b>i</b> Bezpečnostný ventil  |   |
| <b>j</b> Vypustenie vzduchu   |   |
| <b>k</b> Vypúšťací ventil   |   |
| <b>l</b> Čerpadlo (vedľajšia/priama zóna)                           |   |
| <b>m</b> Kontrolný ventil   |   |
| <b>n</b> Snímač prietoku  |   |
| <b>o</b> Záložný ohrievač   |   |
| <b>p</b> Vodný filter (hlavná/zmiešaná zóna)                        |   |
| <b>q</b> Kapilárna rúrka  |   |

## 8.2 Schéma zapojenia: vnútorná jednotka

Pozrite si schému vnútorného elektrického zapojenia dodanú s jednotkou (vo vnútri krytu rozvodnej skrine vnútornej jednotky). Použité skratky sú uvedené nižšie.

### Poznámky, ktoré si treba prečítať pred spustením jednotky

Angličtina	Preklad
Notes to go through before starting the unit	Poznámky, ktoré si treba prečítať pred spustením jednotky
X1M	Hlavná svorkovnica
X2M	Svorkovnica so zapojením na mieste pre striedavý prúd
X5M	Svorkovnica so zapojením na mieste pre jednosmerný prúd
X6M	Svorka elektrického napájania záložného ohrievača
-----	Uzemnenie
-----	Dodáva zákazník
①	Viacere možnosti zapojenia
	Možnosť
	Nie je namontované v elektrickej rozvodnej skrine
	Zapojenie závisí od modelu
	Karta PCB
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Poznámka 1: Bod pripojenia elektrického napájania záložného ohrievača sa musí nachádzať na vonkajšej strane jednotky.
Backup heater power supply	Elektrické napájanie záložného ohrievača
<input type="checkbox"/> 1N~, 230 V	<input type="checkbox"/> 1N~, 230 V
<input type="checkbox"/> 3~, 230 V	<input type="checkbox"/> 3~, 230 V
<input type="checkbox"/> 3N~, 400 V	<input type="checkbox"/> 3N~, 400 V
User installed options	Možnosti inštalované používateľom
<input type="checkbox"/> LAN adapter	<input type="checkbox"/> Adaptér siete LAN
<input type="checkbox"/> Remote user interface	<input type="checkbox"/> Používateľské rozhranie používané ako izbový termostat
<input type="checkbox"/> Ext. indoor thermistor	<input type="checkbox"/> Externý vnútorný termistor
<input type="checkbox"/> Ext outdoor thermistor	<input type="checkbox"/> Externý vonkajší termistor
<input type="checkbox"/> Digital I/O PCB	<input type="checkbox"/> Digitálna V/V karta PCB
<input type="checkbox"/> Demand PCB	<input type="checkbox"/> Karta PCB požiadaviek
Main LWT	Teplota vody na výstupe v hlavnej zóne
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA (drôťový)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA (bezdrôťový)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Externý termistor
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Konvektor tepelného čerpadla
<input type="checkbox"/> Safety thermostat	<input type="checkbox"/> Bezpečnostný termostat
Add LWT	Teplota vody na výstupe vo vedľajšej zóne
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA (drôťový)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA (bezdrôťový)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Externý termistor
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Konvektor tepelného čerpadla

### Pozícia v elektrickej rozvodnej skrine

Angličtina	Preklad
Position in switch box	Pozícia v elektrickej rozvodnej skrine

### Legenda

A1P		Hlavná karta PCB
A2P	*	Termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA (PC=výkonový obvod)
A3P	*	Konvektor tepelného čerpadla
A4P	*	Digitálna V/V karta PCB
A5P		Karta PCB jednotky Bizone
A6P		Karta PCB prúdovej slučky
A8P	*	Karta PCB požiadaviek
A9P		Indikátor stavu
A10P		MMI (= používateľské rozhranie pripojené k vnútornej jednotke) – karta PCB napájajúcej jednotky
A11P		MMI (= používateľské rozhranie pripojené k vnútornej jednotke) – hlavná karta PCB
A12P		MMI obrazovka PCB
A13P	*	Adaptér siete LAN
A14P	*	Používateľské rozhranie slúžiace ako izbový termostat – karta PCB
A15P	*	Karta PCB prijímača (bezdrôťový termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA)
B1L		Snímač prietoku
B1PR		Snímač tlaku chladiva
B1PW		Snímač tlaku vody
CN* (A4P)	*	Konektor
DS1 (A5P)		Prepínač DIP
DS1(A8P)	*	Prepínač DIP
E1A		Elektrická anóda
E1H		Prvok záložného ohrievača (1 kW)
E2H		Prvok záložného ohrievača (2 kW)
E*P (A9P)		Indikačná LED dióda
F1B	#	Prepät'ová poistka záložného ohrievača
F1T		Tepelná poistka záložného ohrievača
F1U, F2U (A4P)	*	Poistka T 5 A 250 V pre digitálnu V/V kartu PCB
F1U, F2U (A5P)		Poistka T 2 A 250 V pre kartu PCB
FU1 (A1P)		Poistka T 5 A 250 V pre kartu PCB
FU2 (A10P)		Poistka T 1,6 A 250 V pre kartu PCB
K1M, K2M		Stýkač záložného ohrievača
K5M		Bezpečnostný stýkač záložného ohrievača
K6M		Relé obtoku 3-cestného ventilu
K7M		Relé prietoku 3-cestného ventilu
K*R (A4P)		Relé na karte PCB
M1P		Hlavné podávacie čerpadlo
M1S		Zmiešavací 3-cestný ventil
M2P	#	Čerpadlo na teplú vodu pre domácnosť
M2S	#	2-cestný ventil pre režim chladenia
M3P		Čerpadlo hlavnej zóny

## 8 Technické údaje

M3S		3-cestný ventil pre ohrev miestnosti a teplú vodu pre domácnosť
P1M		MMI displej
PC (A15P)	*	Prúdový okruh
PHC1 (A4P)	*	Obvod vstupu optočlena
Q1L		Teplná ochrana záložného ohrievača
Q3L, Q4L	#	Bezpečnostný termostat
Q*DI	#	Ochranný uzemňovací istič
R1H (A2P)	*	Snímač vlhkosti
R1T (A1P)		Termistor odvodu vody výmenníka tepla
R1T (A2P)	*	Snímač ZAPNUTIA/VYPNUTIA okolia termostatu
R1T (A14P)	*	Snímač okolia používateľského rozhrania
R2T (A1P)		Termistor výstupu vody záložného ohrievača
R2T (A2P)	*	Externý snímač (podlaha alebo okolie)
R3T		Termistor chladiva na strane kvapaliny
R4T		Termistor prívodu vody
R5T, R8T		Termistor teplej vody pre domácnosť
R6T	*	Vonkajší termistor vnútorného alebo vonkajšieho prostredia
R7T		Termistor zmiešaného výstupu vody
S1S	#	Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh
S2S	#	Vstup impulzov elektromera 1
S3S	#	Vstup impulzov elektromera 2
S6S~S9S	*	Vstupy digitálneho obmedzenia spotreby energie
SS1 (A4P)	*	Voliaci prepínač
SW1+SW2 (A12P)		Tlačidlá otáčania
SW3~SW5 (A12P)		Tlačidlá
TR1		Transformátor elektrického napájania
X6M	#	Švorkový pás elektrického napájania záložného ohrievača
X*, X*A, X*Y, Y*		Konektor

\* Voliteľná výbava

# Dodáva zákazník

### Preklad textu v schéme zapojenia

Angličtina	Preklad
(1) Main power connection	(1) Pripojenie hlavného zdroja napájania
For preferential kWh rate power supply	Pre elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh
Indoor unit supplied from outdoor	Vnútorná jednotka napájaná z vonkajšej jednotky
Normal kWh rate power supply	Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh
Only for normal power supply (standard)	Len pre normálne elektrické napájanie (štandard)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Len pre elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh (vonkajšia jednotka)
Outdoor unit	Vonkajšia jednotka
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh: detekcia 16 V DC (napätie dodáva karta PCB)
SWB	Elektrická rozvodná skriňa

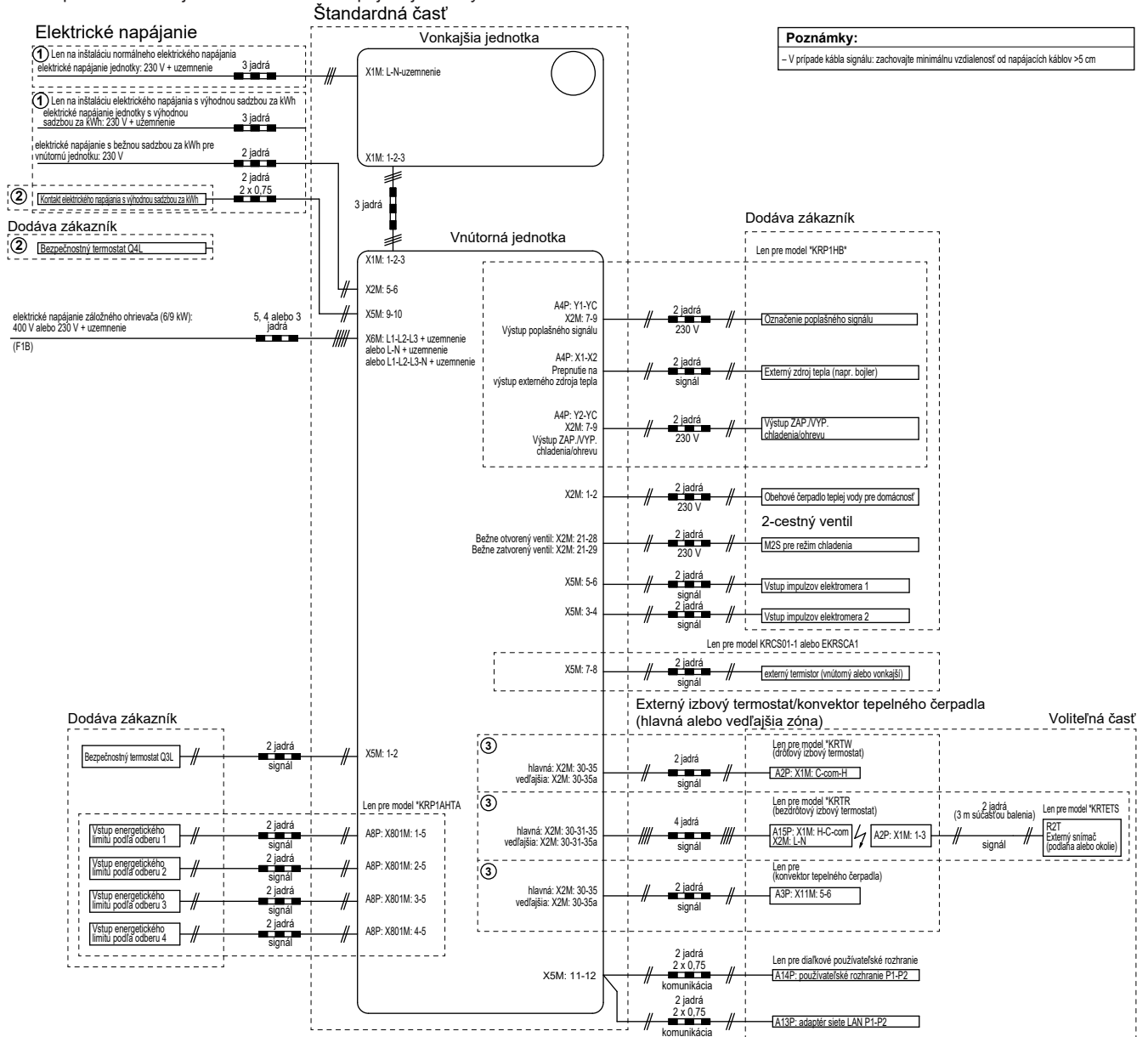
Angličtina	Preklad
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh používajte len pre vnútornú jednotku
(2) Backup heater power supply	(2) Elektrické napájanie záložného ohrievača
Only for ***	Len pre ***
(3) User interface	(3) Používateľské rozhranie
Only for LAN adapter	Len pre adaptér siete LAN
Only for remote user interface	Len pre diaľkové používateľské rozhranie
(5) Ext. thermistor	(5) Externý termistor
SWB	Elektrická rozvodná skriňa
(6) Field supplied options	(6) Možnosti inštalované na mieste
12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Detekcia pulzu 12 V DC (napätie dodáva karta PCB)
230 V AC supplied by PCB	230 V AC dodáva karta PCB
Continuous	Jednosmerný prúd
DHW pump output	Výstup čerpadla na teplú vodu pre domácnosť
DHW pump	Čerpadlo na teplú vodu pre domácnosť
Electrical meters	Elektromery
For safety thermostat	Pre bezpečnostný termostat
Inrush	Nárazový prúd
Max. load	Maximálne zaťaženie
Normally closed	Bežne zatvorený
Normally open	Bežne otvorený
Safety thermostat	Bezpečnostný termostat
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt bezpečnostného termostatu: detekcia 16 V DC (napätie dodáva karta PCB)
Shut-off valve	Uzatvárací ventil
SWB	Elektrická rozvodná skriňa
(7) Option PCBs	(7) Voliteľné karty PCB
Alarm output	Výstup poplašného signálu
Changeover to ext. heat source	Prepnutie na externý zdroj tepla
Max. load	Maximálne zaťaženie
Min. load	Minimálne zaťaženie
Only for demand PCB option	Len pre kartu PCB požiadaviek
Only for digital I/O PCB option	Len pre digitálnu V/V kartu PCB
Options: ext. heat source output, alarm output	Možnosti: externý výstup zdroja tepla, výstup poplašného signálu
Options: On/OFF output	Možnosti: výstup signálu ZAP./VYP.
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Digitálne vstupy energetického limitu: detekcia 12 V DC/12 mA (napätie dodáva karta PCB)
Space C/H On/OFF output	Výstup ZAPNUTIA/VYPNUTIA chladenia/ohrevu miestnosti
SWB	Elektrická rozvodná skriňa
(8) External On/OFF thermostats and heat pump convactor	(8) Externé termostaty ZAPNUTIA/VYPNUTIA a konvektor tepelného čerpadla
Additional LWT zone	Teplota vody na výstupe: vedľajšia zóna teploty
Main LWT zone	Teplota vody na výstupe: hlavná zóna teploty

Angličtina	Preklad
Only for external sensor (floor/ambient)	Len pre externý snímač (podlaha alebo okolie)
Only for heat pump convector	Len pre konvektor tepelného čerpadla

Angličtina	Preklad
Only for wired On/OFF thermostat	Len pre drôtový termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA
Only for wireless On/OFF thermostat	Len pre bezdrôtový termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA

## Schéma elektrického zapojenia

Ďalšie podrobnosti nájdete v elektrickom zapojení jednotky.



4D128741

## 8 Technické údaje

### 8.3 Tabuľka 1 – Maximálny povolený objem chladiva v miestnosti: vnútorná jednotka

$A_{\text{miestnosť}}$ (m <sup>2</sup> )	Maximálny objem chladiva v miestnosti ( $m_{\text{max}}$ ) (kg)
	H=600 mm
1	0,138
2	0,276
3	0,414
4	0,553
5	0,691
6	0,829
7	0,907
8	0,970
9	1,028
10	1,084
11	1,137
12	1,187
13	1,236
14	1,283
15	1,328
16	1,371
17	1,413
18	1,454
19	1,494
20	1,533
21	1,571
22	1,608
23	1,644
24	1,679
25	1,714
26	1,748
27	1,781
28	1,814
29	1,846
30	1,877
31	1,909

#### INFORMÁCIE

- Pre modely stojace na podlahe sa za hodnotu pre výšku inštalácie (H) považuje 600 mm, v súlade s IEC 60335-2-40:2013 A1 2016 klauzula GG2.
- V prípade stredných hodnôt  $A_{\text{miestnosť}}$  (t. j. keď sa hodnota  $A_{\text{miestnosť}}$  nachádza medzi dvoma hodnotami v tabuľke) vezmite do úvahy nižšiu hodnotu  $A_{\text{miestnosť}}$  z tabuľky. Ak sa hodnota  $A_{\text{miestnosť}}=12,5$  m<sup>2</sup>, vezmite do úvahy hodnotu zodpovedajúcu hodnote " $A_{\text{miestnosť}}=12$  m<sup>2</sup>".

$m_c$ (kg)	Minimálna plocha podlahy (m <sup>2</sup> )
	H=600 mm
1,90	30,72

#### INFORMÁCIE

- Pre modely stojace na podlahe sa za hodnotu pre výšku inštalácie (H) považuje 600 mm, v súlade s IEC 60335-2-40:2013 A1 2016 klauzula GG2.
- V prípade stredných hodnôt  $m_c$  (t. j. keď sa hodnota  $m_c$  nachádza medzi dvoma hodnotami z tabuľky) vezmite do úvahy hodnotu, ktorá zodpovedá vyššej hodnote  $m_c$  v tabuľke. Ak sa hodnota  $m_c=1,87$  kg, vezmite do úvahy hodnotu " $m_c=1,88$  kg".
- Na systémy s celkovým objemom chladiva ( $m_c$ ) <1,84 kg (t. j. ak je dĺžka potrubia <27 m) sa NEVZŤAHUJÚ žiadne požiadavky týkajúce sa miestnosti, v ktorej sa inštalujú.
- Objem >1,9 kg NIE je v jednotke povolený.

### 8.5 Tabuľka 3 – Minimálna plocha vetracieho otvoru na prirodzenú ventiláciu: vnútorná jednotka

$m_c$	$m_{\text{max}}$	$dm=m_c-m_{\text{max}}$ (kg)	Minimálna plocha vetracieho otvoru (cm <sup>2</sup> )
			H=600 mm
1,9	0,1	1,80	729
1,9	0,3	1,60	648
1,9	0,5	1,40	567
1,9	0,7	1,20	486
1,9	0,9	1,00	418
1,9	1,1	0,80	370
1,9	1,3	0,60	301
1,9	1,5	0,40	216
1,9	1,7	0,20	115

#### INFORMÁCIE

- Pre modely stojace na podlahe sa za hodnotu pre výšku inštalácie (H) považuje 600 mm, v súlade s IEC 60335-2-40:2013 A1 2016 klauzula GG2.
- V prípade stredných hodnôt  $dm$  (t. j. keď sa hodnota  $dm$  nachádza medzi dvoma hodnotami  $dm$  z tabuľky) vezmite do úvahy hodnotu, ktorá zodpovedá vyššej hodnote  $dm$  v tabuľke. Ak sa hodnota  $dm=1,55$  kg, vezmite do úvahy hodnotu " $dm=1,6$  kg".

### 8.4 Tabuľka 2 – Minimálna plocha podlahy: vnútorná jednotka

$m_c$ (kg)	Minimálna plocha podlahy (m <sup>2</sup> )
	H=600 mm
1,84	28,81
1,86	29,44
1,88	30,08









ERC



4P618950-1 000000R

Copyright 2020 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P618950-1 2020.03